

SELECT A LANGUAGE

ENGLISH

SPANISH

FRENCH

GERMAN

ITALIAN

PORTUGUESE

KOREAN

JAPANESE

CHINESE

Clash Royale
2017 Crown Championship
Official Tournament Rules

These Official Tournament Rules (this “**Agreement**” or these “**Rules**”) govern the relationship between you and Supercell Oy (“**Supercell**” or “**Us**” or “**We**”) and the applicable terms and conditions regarding your participation in a Supercell-held *Clash Royale* mobile game (the “**Game**”) tournament entitled *Clash Royale 2017 Crown Championship* (the “**Tournament**”). The participation in the Tournament is also governed by Supercell’s Terms of Service and Privacy Policy, as well as the specific qualification, competition and prize procedures, terms and rules established by Supercell for the Tournament (the “**Competition Procedures and Rules**”), all of which are incorporated herein by reference.

YOU (OR A PARENT OR LEGAL GUARDIAN, AS APPLICABLE AND AS DESCRIBED BELOW) MUST ACCEPT THESE RULES (BY SIGNING OR ELECTRONICALLY ACCEPTING A PLAYER PARTICIPATION FORM AS PROVIDED BY SUPERCCELL EITHER IN PRINT OR ONLINE) IN ORDER TO PARTICIPATE IN THE TOURNAMENT AND MUST ABIDE BY THESE RULES IN ORDER TO REMAIN ELIGIBLE TO PLAY IN THE TOURNAMENT AND TO RECEIVE PRIZES. BY SIGNING OR OTHERWISE ACCEPTING THIS AGREEMENT OR BY PARTICIPATING IN THE TOURNAMENT, YOU AGREE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT AND UNDERSTAND AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND THE COMPETITION PROCEDURES AND RULES.

NO ENTRY FEE OR OTHER PURCHASE IS NECESSARY OR REQUIRED TO PARTICIPATE IN THE TOURNAMENT. VOID WHERE PROHIBITED BY APPLICABLE LAW.

1 General Obligations

The purpose of this Agreement is to secure a fun, fair and enjoyable Tournament experience for all players, spectators, organizers, media representatives and other people involved in the Tournament. For this purpose you agree: (i) That the personal information provided by you to participate to the Tournament are true and correct; (ii) To comply with all applicable legislation, this Agreement, the Rules, the Competition Procedures and Rules, any Game-specific rules and with other instructions and guidelines issued in any form and amended, as the case may be, by Supercell from time to time; (iii) To act and otherwise behave in accordance with good practice and in a sportsmanlike, fair, friendly and polite manner in relation to the Tournament; (iv) To refrain from

the use of abusive, threatening, obscene, defamatory, libelous, or racially, sexually, religiously, or otherwise objectionable or offensive language; (v) Not to use cheats, exploits, automation software, bots, hacks, mods or any unauthorized third-party software designed to disguise your location or region of play or modify or interfere with the Game or any other Supercell game experience or without Supercell’s express written consent, modify or cause to be modified any files that are a part of the Game; (vi) Not to disrupt, overburden, or aid or assist in the disruption or overburdening of any computer or server used to offer or support the Tournament or any Game environment; (vii) Not to gamble or bet on or assist others in gambling or betting on the Tournament, its matches or any other events or outcomes of the Tournament; and (viii) Not to otherwise engage in any other illegal activities in connection with the Tournament or act that Supercell deems to be in conflict with the spirit or intent of the Tournament and these Rules.

Supercell may change this Agreement, the Rules, the Competition Procedures and Rules, the prizes, any Game-specific rules and other instructions and guidelines, at any time for any reason without incurring liability to you or any other player. Such changes may be notified during the Tournament or otherwise as reasonably possible.

For clarity and unless otherwise stated in the Rules or the Competition Procedures and Rules, you are responsible for procuring the devices, software and data communication connections that are required for playing the Game and participating in the Tournament. Furthermore, you are solely responsible for your own travel, accommodation, travel visas or other travel requirements or documentations, and other costs and expenses that you (or your family members, guardians, representatives or friends) may incur or may be necessary in connection with your participation in the Tournament.

2 Eligibility

Subject to the Competition Procedures and Rules, the Tournament is open to all legal residents of all countries or territories where the Tournament is not void or prohibited by law who are **16** years or older and are otherwise not prohibited, based on the laws or regulations of their country or state of residence, from participating in skill-based competitions with prizes of money or other monetary value. All participants who are at least **16**, but under the majority age

in the jurisdiction in which they reside (a “**Minor**”) must receive the permission of a parent or legal guardian and have such parent or legal guardian sign or accept this Agreement on the Minor’s behalf in order to participate in the Tournament. If the Minor qualifies for a live, in-person event as part of the Tournament, additional proof of parental consent and parent or legal guardian accompaniment may be required. As part of the Tournament qualification process and as set forth in the Competition Procedures and Rules, you must be resident in one of the countries in the specific region (e.g., Europe or North America) in which you register to qualify, must be able to provide proof of eligibility (including, for example, proof of age and residency), as reasonably requested by Supercell, and are required to play the Game from the country in your registered qualifying region, except for any live, in-person Tournament events following qualification rounds.

Supercell employees, vendors, agents and contractors of Supercell’s partners or any other entity involved in the organization, implementation, execution, and prizing of the Tournament, and all of their respective relatives are not eligible to participate in the Tournament.

3 License Grant

We may make available for you and for the other players a special build of the Game, including related documentation and materials, (“**Tournament Build**”) to be used in the Tournament and you may be able to install this Tournament Build on your own device.

Subject to this Agreement and any other relevant Supercell policies, Supercell grants you a non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable, revocable and limited license to access and use the Tournament Build in the Tournament. You agree to: (i) Not to use the Tournament Build for any other purpose than the Tournament and to permanently delete the Tournament Build from all your devices right after the Tournament or immediately upon Supercell’s request; (ii) Keep the Tournament Build in confidence and not to disclose, transfer or otherwise divulge the Tournament Build to any third party; and (iii) Not to reverse engineer, decompile, disassemble, decipher or otherwise attempt to derive the source code for any underlying software or other intellectual property used in the Tournament Build, or to obtain any information from the Tournament Build using any method not expressly permitted by Supercell.

4 Warnings, Disqualification and other Sanctions

Supercell is entitled to prevent your participation and remove or disqualify you from the Tournament or render you ineligible to receive prizes, with or without warning, in case

there is a reasonable cause to suspect that you are in breach of this Agreement or any other rules, instructions or policies referred to or issued based on this Agreement, or your participation or award of certain prizes is or could be in violation of any applicable laws or regulations. All sanctions, such as warnings, removal, refusal to award prizes and disqualification from a game, match or Tournament, are in the sole judgement and discretion of Supercell and the Tournament staff. All decisions by Supercell and the Tournament staff are final and binding towards you and the other players and may not be disputed.

5 Prizes and Taxes; Qualification and Prize Award Requirements

The existence, value, award, recipients and any other aspects related to any Tournament prizes are in the sole discretion of Supercell and subject to a reasonable level of competition. Such decisions by Supercell are final and binding towards you and the other players and may not be disputed.

Award and receipt of any prize is contingent upon your compliance with all of the Rules, legal and regulatory compliance under all applicable laws and regulations as determined by Supercell in its sole discretion, and satisfactory completion of any and all documentation as described below.

You warrant that you are, based on the laws or regulations of your country of residence and otherwise, permitted to receive the possible prizes or other benefits or accommodations, if any, supplied by Supercell as part of the Tournament, including in particular the possible cash prize, and in the event of a breach of this warranty or actual or potential violation or non-compliance with applicable laws and regulations, Supercell has the right to refuse to award any prizes or make such modifications or impose such other obligations as may be necessary or appropriate to ensure compliance with applicable laws and regulations as part of your qualification and participation in the Tournament.

You understand and agree that you are solely responsible for all taxes, fees or charges levied on the prizes or other benefits or accommodations, if any, supplied by Supercell as part of the Tournament (without recourse to Supercell) and for the proper filing and reporting of the prizes and benefits on your tax returns or as otherwise required in any relevant country. Supercell maintains the right to deduct or withhold any applicable taxes payable by you from the prizes and benefits (including but not limited to withholding taxes) as required by the applicable tax laws.

Any Tournament prize winners or qualifying participants shall be required to execute such documentation or forms as may be required by Supercell in its reasonable discretion, such as

an affidavit of eligibility, liability/publicity release or waiver, performance agreements, and applicable tax forms, in order to receive prizes, benefits or payment, or otherwise participate in qualifying rounds of the Tournament. Refusal or failure of a Tournament prize winner or qualifying participant to sign such documentation, agreements or forms or otherwise satisfy the requirements of all necessary and appropriate tax, withholding or other required compliance terms, as determined by Supercell in its sole discretion, will result in the winner forfeiting the prize(s) and an alternate winner being selected by Supercell or your disqualification from further participation in the Tournament.

6 Publicity, Ownership and Intellectual Property Rights

You understand that the Tournament is public and may be broadcasted live and recorded and broadcasted and distributed afterwards through different media and channels. For this purpose, you hereby grant to Supercell an irrevocable, perpetual, transferable, fully paid-up, royalty-free, worldwide license (including the right to sublicense and assign to third party) and right to copy, reproduce, record, fix, adapt, modify, create derivative works from, manufacture, commercialize, publish, distribute, sell, license, sublicense, transfer, lease, transmit, publicly display, publicly perform, or provide access to electronically, broadcast, communicate to the public by telecommunication, display, perform, enter into computer memory, and use and practice, in any way, your User Content (as defined in the Supercell Terms of Service), name, player name, likeness, image, picture, photograph, voice and any other similar information or material as well as all modified and derivative works thereof. You also hereby grant to Supercell the right to authorize others to exercise any of the rights granted to Supercell under this Agreement.

All rights, title and interest in and to the Tournament Build, Tournament, the Game and any other Supercell games (including without limitation any titles, computer code, themes, objects, characters, character names, stories, dialogue, catch phrases, concepts, artwork, animations, sounds, musical compositions, audio-visual effects, methods of operation, moral rights, documentation, in-game chat transcripts, character profile information, recordings of games played using a Supercell game client, and the Supercell game clients and server software) are owned by Supercell. Supercell reserves all rights, including without limitation, all intellectual property rights or other proprietary rights, in connection with its games and the Tournament.

7 Disclaimer of Warranties

WITHOUT LIMITING SUPERCELL'S LIABILITY UNDER SECTION 8 BELOW, THE GAME AND THE TOURNAMENT ARE PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS FOR YOUR USE, PARTICIPATION AND ATTENDANCE, WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, NON-INFRINGEMENT, AND THOSE ARISING FROM COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE. SUPERCELL DOES NOT WARRANT THAT THE GAME OR THE TOURNAMENT WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE; THAT DEFECTS WILL BE CORRECTED; OR THAT THE GAME OR THE TOURNAMENT BUILD ARE FREE OF VIRUSES OR OTHER HARMFUL COMPONENTS.

8 Limitation of Liability; Sole and Exclusive Remedy; Indemnification

SUPERCELL SHALL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, PUNITIVE OR OTHER SIMILAR DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF REVENUES, LOST PROFITS, LOST DATA OR BUSINESS INTERRUPTION OR OTHER INTANGIBLE LOSSES (HOWEVER SUCH LOSSES ARE QUALIFIED), ARISING OUT OF OR RELATING IN ANY WAY TO THIS AGREEMENT OR THE TOURNAMENT ITSELF, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT OR ANY OTHER LEGAL THEORY, AND WHETHER OR NOT SUPERCELL HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY EVENT, THE TOTAL AGGREGATE LIABILITY OF SUPERCELL ARISING OUT OF OR RELATING TO SUPERCELL'S HOSTING AND OPERATION OF AND YOUR PARTICIPATION IN THE TOURNAMENT SHALL NOT EXCEED EUR 50 (FIFTY EUROS).

You agree to indemnify, defend and hold Supercell harmless from any claim, demand, damages or other losses, including reasonable attorneys' fees, asserted by any third-party resulting from or arising out of your participation in the Tournament, or any breach by you of this Agreement, the Rules or the Competition Procedures and Rules.

9 Governing Law and Disputes

If a dispute arises between you and Supercell, we strongly encourage you to first contact us directly to seek a resolution. You agree that all disputes between you and Supercell shall be governed by the laws of Finland, without regard to conflict of law provisions. Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Agreement or the Tournament, or the breach,

termination or validity thereof, will be finally settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the Finland Chamber of Commerce. The seat of arbitration shall be Helsinki, Finland. The arbitration shall be conducted and the arbitration award shall be given in the English language. The arbitration procedure and all related material and information shall be treated as confidential information. Supercell may seek interim injunctive relief(s) from any court of competent

jurisdiction to enforce the terms of this Agreement or its intellectual property rights as well as the enforcement of the arbitral award. If arbitration is prohibited by any applicable law, you agree that any claim or dispute you may have against Supercell must be resolved exclusively by a court located in Helsinki, Finland.

Estas son las Reglas Oficiales del Torneo (este "Acuerdo" o estas "Reglas") que rigen la relación entre usted y Supercell o ("Supercell" o "Nosotros (Us)" o (We)) y también los términos y condiciones aplicables con respecto a su participación en un Supercell-held Clash Royale, juego de móvil, (el "Juego") de torneo titulado *Clash Royale 2017 Campeonato de la Corona* (el "**Torneo**"). La participación en el Torneo también se rige por los Términos de Servicio y Política de Privacidad de Supercell, así como por los procedimientos específicos de calificación, competencia y premiación, términos y reglas establecidos por Supercell para el Torneo. Así que la participación en este Torneo se rige por las reglas establecidas por Supercell para el Torneo (los "**Procedimientos y Reglamentos de la Competición**"). Estos elementos se incorporan aquí como referencia.

USTED (SEA UN PADRE O UN TUTOR LEGAL, SEGÚN PROCEDA Y COMO SE DESCRIBA A CONTINUACIÓN) DEBE ACEPTAR ESTAS REGLAS (FIRMANDO O ACEPTANDO ELECTRÓNICAMENTE UN FORMULARIO DE PARTICIPACIÓN DEL JUGADOR SEGÚN LO PROVISTO POR SUPERCCELL, QUE SEA EN FORMA IMPRESA O EN LÍNEA) PARA PARTICIPAR EN EL TORNEO Y DEBE ATENERSE A ESTAS REGLAS A FIN DE SEGUIR SIENDO ELEGIBLE PARA JUGAR EN EL TORNEO Y PARA RECIBIR PREMIOS. AL FIRMAR O ACEPTAR ESTE ACUERDO O PARTICIPAR EN EL TORNEO, USTED ACEPTA QUE HA LEÍDO ESTE ACUERDO Y HA ENTIENDIDO Y HA ACEPTADO ESTAR LIMITADO POR SUS TÉRMINOS Y LOS PROCEDIMIENTOS Y LAS REGLAS DE LA COMPETENCIA.

NINGUNA CUOTA DE ENTRADA U OTRA COMPRA ES NECESARIA O REQUERIDA PARA PARTICIPAR EN EL TORNEO. ES ALGO NULO Y TAMBIÉN ESTÁ PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE.

- **Obligaciones Generales**

El propósito de este Acuerdo es asegurar una experiencia de Torneo divertida, justa y agradable para todos los jugadores, espectadores, organizadores, representantes de los medios de comunicación y las otras personas involucradas en el Torneo. Con este propósito, usted acepta: (I) Que la información personal proporcionada por usted para participar en el Torneo es verdadera y correcta; (II) Cumplir con toda la legislación aplicable, incluso este Acuerdo, las Reglas, los Procedimientos y las Normas de Competición, o cualquier regla específica del Juego y también las otras instrucciones y directrices emitidas en cualquier forma y modificadas de vez en cuando, según sea el caso, por Supercell; (III) Actuar y comportarse de acuerdo con las buenas prácticas y de manera deportiva, justa, amistosa y respetuosa en lo referente al Torneo; (IV) Abstenerse del uso de lenguaje abusivo, amenazador, obsceno, difamatorio o racial, sexual, religioso u ofensivo; (V) No utilizar trucos, explotaciones, software de automatización, bots, hacks, mods o cualquier otro software de terceros no autorizado, diseñado para disfrazar su ubicación o región en el juego o modificar o interferir con el Juego o cualquier otra experiencia de Supercell sin un consentimiento escrito por parte de Supercell, ya que esto puede modificar o hacer que se modifiquen los archivos que formen parte del Juego; (VI) No interrumpir, sobrecargar o ayudar en la interrupción o sobrecarga de cualquier ordenador o servidor utilizado para ofrecer o apoyar el Torneo o cualquier entorno de juego; (VII) No retar o apostar o ayudar a otros en el juego o en las apuestas en el Torneo, o los partidos o cualquier otro evento o resultado del Torneo; (VIII) No participar en otras actividades ilegales vinculadas al Torneo o en un acto que Supercell considere contradictorio con el espíritu o el objetivo del Torneo y con las Reglas mencionadas.

Supercell puede generar cambios en este Acuerdo, en las Reglas, en los Procedimientos y en Reglas de

Competición, en los premios, en las reglas específicas del Juego y en otras instrucciones y directrices, en cualquier momento y por cualquier razón sin incurrir en responsabilidad para usted o cualquier otro jugador. Dichos cambios pueden ser notificados durante el Torneo o de cualquier otro modo razonablemente posible.

Para mayor claridad, y para que no se entienda lo contrario con respecto a las Reglas o los Procedimientos y Normas de Competencia, usted es responsable de adquirir los dispositivos, software y conexiones de comunicación de datos que son necesarios para jugar y participar en el Torneo. Además, usted es el único responsable de su propio viaje, alojamiento, visados de viajes o los otros requisitos de viaje o documentación, y también los otros gastos que usted (o sus familiares, guardianes, representantes o amigos) puedan incurrir o puedan ser necesarios en relación con su participación en el Torneo.

- **Elegibilidad**

Una vez aceptados los Procedimientos y Reglamentos de Competición, el Torneo estará abierto a todos los residentes legales de todos los países o territorios donde el Torneo no sea nulo o prohibido por la ley, para los que tengan **16** años o más y que no estén prohibidos, de acuerdo con las leyes o reglamentos de su país o estado de residencia, de participar en competiciones basadas en habilidades que sus premios están en forma de dinero o en otro valor monetario. Todos los participantes que tengan al menos **16** años de edad, pero se consideran menores de edad en la jurisdicción de sus respectivas residencias, (un "**Menor**") debe recibir el permiso de su padre o su tutor legal y hacer que dicho padre o tutor legal firme o acepte este Acuerdo en nombre de este Menor para participar en el Torneo. Si este Menor es calificado para un evento en vivo o en persona, para formar parte del Torneo, es posible solicitar una prueba adicional del consentimiento de sus padres y el acompañamiento de éstos o sus tutores legales. Como parte del proceso de calificación del Torneo y como se establece en los Procedimientos y Reglamentos de la Competencia, debe residir en uno de los países de la región específica (por ejemplo, Europa o Norteamérica) donde vas a registrarte para que sea calificado, debe ser capaz de presentar una prueba de elegibilidad (incluyendo, por ejemplo, una prueba de edad y residencia), solicitado por Supercell. Los participantes tienen que jugar desde el país que pertenece a la región calificada y registrada, a excepción de cualquier evento en vivo o en persona después de terminar las rondas de calificación.

Los empleados, vendedores, agentes y contratistas de los socios de Supercell o cualquier otra entidad involucrada en la organización, implementación, ejecución y premiación del Torneo, y todos sus respectivos familiares no son elegibles para participar en el Torneo.

- **Concesión de licencia**

Podemos garantizar a usted y a los otros jugadores una versión especial del Juego, incluyendo documentación y materiales relacionados, ("**Versión de Torneo**") para utilizarlos en el Torneo y usted puede instalar esta Edición de Torneo en su propio dispositivo.

Una vez aceptado este Acuerdo y cualquier otra política asociada a Supercell, Éste le otorga una licencia no exclusiva, intransferible, no sublicenciable, revocable y limitada para acceder y utilizar la Edición del Torneo en el Torneo. Usted acepta: (I) No usar la Edición del Torneo para ningún otro propósito menos que el Torneo y borrar permanentemente la Edición del Torneo de todos sus dispositivos inmediatamente después

de terminar el Torneo o a petición de Supercell; (II) Mantener la Versión del Torneo en secreto y no revelar, ni transferir o divulgar la versión del torneo de cualquier modo a terceros; y (III) No utilizar ingeniería inversa, ni descompilar, ni desmontar, ni descifrar ni intentar derivar el código fuente de ningún software subyacente u otra propiedad intelectual utilizada en la Construcción del Torneo, ni obtener ninguna información de la Construcción del Torneo, utilizando cualquier método que no está permitido expresamente por Supercell.

- **Advertencias, descalificaciones y otras sanciones**

Supercell tiene derecho a impedir su participación y eliminarlo o descalificarlo del Torneo o hacerle inelegible para recibir premios, con o sin previo aviso, en caso de que haya una causa razonable para sospechar que usted está incumpliendo este Acuerdo o cualquier otra regla, o instrucciones o políticas referidas o emitidas en base a este Acuerdo, o su participación o adjudicación de determinados premios que están o podrían estar violando cualquier ley o regulación aplicable. Todas las sanciones, tales como advertencias, eliminación, denegación a conceder premios e inhabilitación de un juego, partido o Torneo, son a juicio y discreción de Supercell y del personal del Torneo. Todas las decisiones de Supercell y del personal del torneo son definitivas y obligatorias para usted y para los otros jugadores, además que son indiscutibles.

- **Premios y tasas; Requisitos de Calificación y Premio**

La residencia, el valor, la adjudicación, los destinatarios y cualquier otro aspecto relacionado con los premios del Torneo son de exclusiva discreción de Supercell y están sujetos a un nivel razonable de competencia. Tales decisiones de Supercell son definitivas y obligatorias para usted y para los otros jugadores y son indiscutibles.

El otorgamiento y la recepción de cualquier premio están condicionados de que usted cumpla con todas las Reglas, el cumplimiento legal y reglamentario según todas las leyes y regulaciones aplicables y según lo que determine Supercell a su sola discreción, y la correcta terminación de toda la documentación descrita a continuación.

Usted garantiza que, basándose en las leyes o reglamentos de su país de residencia y de cualquier otra manera, está autorizado a recibir los posibles premios u otros beneficios o acomodaciones, suministrados por Supercell como parte del Torneo, incluso, y en particular, los posibles premios en efectivo, y en el caso de un incumplimiento de esta garantía o violación real o potencial de las leyes y reglamentos aplicables, Supercell tiene el derecho de negarse a conceder cualquier premio o hacer las modificaciones o imponer las obligaciones que sean necesarias o apropiadas para asegurar el cumplimiento de las leyes y regulaciones aplicables como parte de su calificación y participación en el Torneo.

Usted entiende y acepta que usted es el único responsable de todas las tasas, honorarios o cargos gravados sobre los premios u otros beneficios o acomodaciones, si existieran, suministrados por Supercell como parte del Torneo (sin recurrir a Supercell) y para hacer la correcta presentación de informes asociados con dichos premios y beneficios en sus declaraciones de impuestos o como se requiera en cualquier país pertinente. Supercell mantiene el derecho de deducir o retener cualquier impuesto aplicable que usted pague por los premios y beneficios (incluyendo pero sin limitarse a la retención de impuestos) según lo requieran las leyes

tributarias aplicables. Los ganadores del premio del Torneo o los participantes que califiquen deberán presentar dicha documentación o formularios que sean requeridos por Supercell según su razonable discreción, tales como una declaración jurada de elegibilidad, exoneración de responsabilidad/publicidad, certificados de desempeño y formularios de impuestos aplicables, a fin de recibir premios, beneficios o pagos, o participar en las rondas clasificatorias del torneo de cualquier otra manera. La denegación o el fracaso de un ganador del premio del Torneo o participante calificador para firmar dicha documentación, acuerdos o formularios o cualquier otra cosa, cumplir con los requisitos de todos los impuestos necesarios y apropiados, la retención u otros requeridos de cumplimiento de normas, según lo que determine Supercell a su entera discreción, dará lugar a que el ganador pierda el premio (s) y un ganador alterno será seleccionado por Supercell o podría ser descalificado de la participación adicional en el Torneo.

- **Publicidad, propiedad y derechos de propiedad intelectual**

Usted entiende que este Torneo es público y puede ser transmitido en vivo y grabado y puede ser difundido y distribuido posteriormente a través de diferentes medios y canales. Por este motivo, usted otorga a Supercell una licencia mundial (no limitada), irrevocable, perpetua, transferible, totalmente pagada, libre de regalías, (incluso el derecho a sublicenciar y asignar a terceros) y el derecho a copiar, reproducir, adaptar, modificar, crear obras derivadas, fabricar, comercializar, publicar, distribuir, vender, licenciar, sublicenciar, transferir, arrendar, transmitir, proporcionar acceso electrónico, transmitir, comunicar al público a través de los medios de telecomunicación, mostrar, ejecutar, entrar en la memoria del ordenador y usar y practicar, de cualquier manera, su Contenido de Usuario (como se define en los Términos de Servicio de Supercell), nombre, nombre del jugador, imagen, foto personal, fotografía, voz y cualquier otra información o material, así como todas las obras modificadas y derivadas de la misma. Usted también otorga a Supercell el derecho de autorizar a otros a ejercer cualquiera de los derechos otorgados a Supercell según lo descrito en este Acuerdo.

Todos los derechos son propiedad de Supercell, tales como el título y el objetivo, la Construcción del Torneo, el torneo, el juego y cualquier otro juego de Supercell (incluyendo sin limitación cualquier título, código de ordenador, temas, objetos, personajes, nombres de personajes, historias, diálogos, animaciones, sonidos, composiciones musicales, efectos audiovisuales, métodos de operación, derechos morales, documentación, transcripciones del chat en el juego, información de perfil de los personajes, grabaciones de los juegos terminados a través de un cliente del juego de Supercell y el software de los clientes y servidores del juego de Supercell). Todos los derechos reservados de Supercell, incluyendo sin limitación, todos los derechos de propiedad intelectual u otros derechos de propiedad relacionados con sus juegos y con el Torneo.

- **Renuncia de Garantías**

SIN LIMITAR LA RESPONSABILIDAD DE SUPERCELL SEGÚN LO DESCRITO EN LA SECCIÓN 8 A CONTINUACIÓN, EL JUEGO Y EL TORNEO SE PROPORCIONAN A BASE DE SU USO "TAL CUAL", PARTICIPACIÓN Y ASISTENCIA, SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TÍTULO, NO INFRACCIÓN, Y LAS QUE SURJAN DE UN CURSO DE NEGOCIACIÓN O USO COMERCIAL. SUPERCELL NO GARANTIZA QUE EL JUEGO O EL TORNEO SERÁ ININTERRUMPIDO O CARENTE DE ERRORES; QUE LOS DEFECTOS SERÁN CORREGIDOS; O QUE EL JUEGO O LA COMPOSICIÓN DEL TORNEO ESTÁN LIBRES DE VIRUS U OTROS

COMPONENTES DAÑINOS.

- **Limitación de responsabilidad; Recurso exclusivo; Indemnización**

SUPERCELL NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL, PUNITIVO O SIMILAR, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO LA PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE DATOS O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO U OTRAS PÉRDIDAS INTANGIBLES (SIN EMBARGO TALES PÉRDIDAS ESTARÁN CALIFICADAS), QUE SURJAN O SE RELACIONAN DE CUALQUIER FORMA A ESTE ACUERDO O AL TORNEO E INCLUSO SI SE BASA EN CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y TAMBIÉN SI SUPERCELL HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. EN CUALQUIER CASO, LA RESPONSABILIDAD DE SUPERCELL QUE SURJA O QUE SE VE RELACIONADA CON EL HOSPEDAJE Y FUNCIONAMIENTO DE SUPERCELL Y SU PARTICIPACIÓN EN EL TOURNEO NO TIENE QUE EXCEDER 50 EUROS (CINCUENTA EUROS).

Usted acepta indemnizar, defender y eximir a Supercell de cualquier reclamación, demanda, daños u otras pérdidas, incluyendo honorarios razonables de abogados, declarados por cualquier tercero resultante que surja de su participación en el Torneo, o cualquier incumplimiento por parte de usted de este Acuerdo, las Reglas o los Procedimientos y Normas de Competencia.

- **Ley aplicable y controversias**

Si surge un conflicto entre usted y Supercell, le recomendamos que primero nos contacte directamente para buscar una resolución. Usted acepta que todas las controversias entre usted y supercell se regirán por las leyes de Finlandia, sin tener en cuenta el conflicto de las disposiciones legales. Cualquier disputa, controversia o reclamación que surja o se relaciona a este Acuerdo o el Torneo, o el incumplimiento, terminación o validez del mismo, será finalmente resuelto por arbitraje de acuerdo con las Reglas de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Finlandia. La sede del arbitraje será Helsinki, Finlandia. El arbitraje se llevará a cabo y el laudo arbitral se dictará en inglés. El procedimiento de arbitraje y todo el material e información relacionados se tratarán como información confidencial. Supercell puede solicitar una medida cautelar interina de cualquier tribunal de jurisdicción competente para hacer cumplir los términos de este Acuerdo o sus derechos de propiedad intelectual, así como la ejecución del laudo arbitral. Si el arbitraje está prohibido por cualquier ley aplicable, usted acepta que cualquier reclamación o disputa que pueda tener contra Supercell debe ser resuelta exclusivamente por un tribunal ubicado en Helsinki, Finlandia.

Le présent Règlement officiel du tournoi (le présent « **Contrat** » ou le présent « **Règlement** ») régit la relation entre vous et Supercell Oy (« **Supercell** » ou « **Nous** ») et les termes applicables et des conditions concernant votre participation dans un tournoi de jeu mobile *Clash Royale* organisé par Supercell (le « **Jeu** ») intitulé *Championnat de la couronne Clash Royale 2017* (le « **Tournoi** »). La participation au tournoi est également régie par les Termes de service et la politique de confidentialité de Supercell, de même que les procédures spécifiques de qualification, de compétition et de remise de prix, termes et règles établies par Supercell pour le Tournoi (les « **Procédures et règles de compétition** »), qui sont toutes incorporées dans les présentes par référence.

VOUS (OU UN PARENT OU TUTEUR LÉGAL, SI APPLICABLE ET SELON LES CONDITIONS DÉCRITES CI-DESSOUS) DEVEZ ACCEPTER LE PRÉSENT RÈGLEMENT (EN SIGNANT OU EN ACCEPTANT DE MANIÈRE ÉLECTRONIQUE UN FORMULAIRE DE PARTICIPATION DE JOUEUR TEL QUE FOURNI PAR SUPERCCELL SOIT SUR PAPIER, SOIT EN LIGNE) AFIN DE PARTICIPER DANS UN TOURNOI ET DEVEZ VOUS CONFORMER AU PRÉSENT RÈGLEMENT AFIN DE RESTER ÉLIGIBLE POUR JOUER DANS LE TOURNOI ET POUR RECEVOIR DES PRIX. EN SIGNANT OU EN ACCEPTANT AUTREMENT LE PRÉSENT CONTRAT OU EN PARTICIPANT AU TOURNOI, VOUS ATTESTEZ QUE VOUS AVEZ LU LE PRÉSENT CONTRAT ET QUE VOUS COMPRENEZ ET CONVENEZ D'ÊTRE LIÉ PAR CES TERMES ET LES PROCÉDURES ET RÈGLES DU CONCOURS.

AUCUN FRAIS DE PARTICIPATION NI AUTRE ACHAT N'EST NÉCESSAIRE OU REQUIS POUR PARTICIPER AU TOURNOI. ANNULER SI NON CONFORME À LA LOI APPLICABLE.

- **Obligations générales**

Le but du présent Contrat est de s'assurer que tous les joueurs, spectateurs, organisateurs, représentants des médias et autres personnes impliquées dans le tournoi profitent d'une expérience amusante, équitable et appréciable du Tournoi. Dans ce but, vous convenez : (i) que les informations personnelles que vous avez fournies pour participer au Tournoi sont véridiques et correctes; (ii) de vous conformer avec toutes les lois applicables, le présent Contrat, le Règlement, les Procédures et règles du concours, toute règle spécifique au jeu et aux autres instructions ou directives publiées sous une forme quelconque et amendées, le cas échéant, par Supercell de temps à autre ; (iii) d'agir et de vous conformer autrement aux bonnes pratiques et d'une manière sportive, équitable, amicale et polie dans votre relation au Tournoi ; (iv) de vous abstenir de tous commentaires injurieux, menaçants, obscènes, diffamatoires, ou répréhensibles ou choquants dans le domaine racial, sexuel, religieux ou autre ; (v) de ne pas utiliser de tricherie, tromperie, logiciels d'automatisation, robots, piratage, mods ou tout autre logiciel tiers non autorisé destiné à fausser votre emplacement ou région de jeu, à interférer avec le Jeu ou toute autre expérience de jeu Supercell ou sans le consentement exprès par écrit de Supercell, à modifier ou à provoquer une modification de fichiers qui font partie du Jeu ; (vi) de ne pas perturber, surcharger ou aider la perturbation ou la surcharge de tout ordinateur ou serveur utilisé en support du Tournoi ou d'un environnement de Jeu ; (vii) de ne pas parier ou aider d'autres à parier sur le Tournoi, ses matchs ou d'autres événements ou résultats du Tournoi ; et (viii) de ne pas autrement vous engager dans des activités illégales en lien avec le Tournoi ou actions que Supercell juge en conflit avec l'esprit ou l'intention du Tournoi et du présent Règlement.

Supercell peut modifier le présent Contrat, le Règlement, les procédures et règles du concours, les prix, toute règle spécifique au Jeu et autres instructions et directives, à tout moment, pour tout motif, sans contracter

une responsabilité quelconque envers vous ou un autre joueur. De telles modifications peuvent être notifiées pendant le Tournoi ou autrement aussi raisonnablement que possible.

Pour lever toute ambiguïté et sauf indication contraire dans le Règlement ou les procédures et règles du Concours, vous êtes responsable de vous procurer l'appareil, le logiciel et les connexions de communication de données qui sont requises pour participer au Jeu et participer au Tournoi. De plus, vous êtes seul responsable de vos propres voyage, hébergement, visas de voyage et autres exigences ou documents de voyage, et pour tous les coûts que vous, (ou les membres de votre famille, tuteurs, représentants ou amis) pouvez contracter ou qui peuvent être nécessaires en lien avec votre participation au Tournoi.

- **Eligibilité**

Sous réserve des Procédures et règles du concours, le Tournoi est ouvert à tout résident légal de tous les pays ou territoires où le Tournoi n'est pas annulé ou interdit par la loi, qui ont **16** ans ou plus et sont autorisés, en vertu des lois ou réglementations de leur pays ou Etat de résidence, à participer dans des concours d'adresse donnant droit à des récompenses sous forme d'argent ou autrement monétaires. Tous les participants qui ont au moins **16** ans, mais sont en-dessous de l'âge de la majorité légale dans la juridiction dans laquelle ils résident (un « **Mineur** ») doivent recevoir la permission d'un parent ou tuteur légal et faire signer ou accepter le présent Contrat au nom du Mineur afin de participer au Tournoi. Si le Mineur qualifie pour un événement en direct, en personne, dans le cadre du Tournoi, une preuve supplémentaire du consentement parental et l'accompagnement d'un parent ou gardien légal peut être requis. Dans le cadre du processus de qualification du Tournoi, et tel que stipulé dans les Procédures et règles du Concours, vous devez être résident dans l'un des pays dans la région spécifique (p. ex. Europe ou Amérique du Nord) dans laquelle vous vous enregistrez pour être qualifié, devez être capable de produire une preuve de votre éligibilité (notamment, par exemple, une preuve de votre âge et résidence), tel que raisonnablement demandé par Supercell, et devez participer au Jeu du pays de votre région de qualification, excepté pour toute manifestation du Tournoi en direct, suivant les tours de qualification.

Les employés, fournisseurs, agents et sous-traitants des partenaires de Supercell ou de toute entité impliquée dans l'organisation, la mise en œuvre, l'exécution et les remises de prix du Tournoi, et tous les membres de leur famille ne sont pas éligibles pour participer au Tournoi.

- **Octroi de licence**

Nous pouvons mettre à votre disposition et à celle des autres joueurs une version spéciale du Jeu, y compris la documentation et les matériels correspondants, la « **Version du Tournoi** » qui sera utilisée dans le Tournoi et vous serez capable d'installer cette Version du Tournoi sur votre propre appareil.

Sous réserve du présent Contrat et de tout autre règlement Supercell, Supercell vous accorde une licence non exclusive, non transférable, non sous-licenciable, révocable et limitée pour accéder et utiliser la Version du Tournoi dans le Tournoi. Vous convenez de : (i) Ne pas utiliser la Version du Tournoi pour tout autre but que le Tournoi et de supprimer de façon permanente la Version du Tournoi de tous vos appareils juste après le Tournoi ou immédiatement à la demande de Supercell ; (ii) Conserver la Version du Tournoi confidentielle et ne pas divulguer, transférer ou dévoiler autrement la Version du Tournoi à un tiers ; et (iii) Ne pas

effectuer de la rétro-ingénierie, décompiler, désassembler, déchiffrer ou autrement tenter de détourner le code source pour un logiciel sous-jacent ou toute autre propriété intellectuelle utilisée dans la Version du Tournoi, ou d'obtenir des informations à partir de la Version du Tournoi à l'aide d'une méthode non expressément permise par Supercell.

- **Avertissements, disqualification et autres sanctions**

Supercell est en droit de vous interdire de participer et de vous retirer ou de vous disqualifier du Tournoi ou de vous rendre inéligible pour recevoir des prix, avec ou sans avertissement, dans le cas où il existe un motif raisonnable de suspecter que vous êtes en infraction avec le présent Contrat ou d'autres règles, instructions ou politiques référencées ou publiées sur le présent Contrat, ou si votre participation ou octroi de certains prix est ou pourrait être en violation des lois ou réglementations applicables. Toutes les sanctions, telles que les avertissements, retraits, refus de décerner les récompenses et disqualifications d'un jeu, match ou Tournoi, sont à l'entière discrétion de Supercell et du personnel du Tournoi. Toutes les décisions par Supercell et le personnel du Tournoi sont définitifs et contraignants envers vous et les autres joueurs et ne peuvent être contestées.

- **Prix et taxes ; Exigences pour la qualification et les remises de prix**

L'existence, la valeur, les récompenses, les destinataires et tous les autres aspects relatifs à des prix de Tournoi sont à l'entière discrétion de Supercell et soumis à un niveau raisonnable de compétition. Ces décisions de Supercell sont finales et contraignantes envers vous et les autres joueurs et ne peuvent être contestées.

Les récompenses et la réception de prix sont conditionnées à votre conformité avec toutes les Règles, à votre conformité légale et réglementaire aux termes de toutes les lois et réglementations applicables telles que déterminées par Supercell à sa seule discrétion, et au remplissage satisfaisant de toute la documentation telle que décrite ci-dessous.

Vous attestez que, en fonction des lois et réglementations de votre pays de résidence et autrement, vous êtes autorisé à recevoir les prix éventuels et autres avantages ou hébergement, le cas échéant, notamment la remise possible de prix en argent, et dans le cas d'une infraction avec la présente attestation ou de violations réelles ou potentielles ou de non-conformité avec les lois et réglementations applicables, Supercell aura le droit de d'accorder des prix ou d'effectuer des modification ou d'imposer d'autres obligations qui s'avèreraient nécessaires ou appropriées pour assurer la conformité avec les lois et réglementations applicables dans le cadre de vos qualifications et de votre participation au Tournoi.

Vous comprenez et convenez que vous êtes entièrement responsable de toutes les taxes, frais ou charges imposées sur les prix ou autres avantages ou hébergements, le cas échéant, fournis par Supercell dans le cadre du Tournoi (sans recours à Supercell), et de la déclaration appropriée des prix et avantages sur vos déclarations d'impôts ou comme autrement requis dans tout pays concerné. Supercell maintient le droit de déduire ou de retenir toute impôt applicable payable par vous sur les prix et avantages (notamment, sans limitations, les retenues à la source) comme requis par la législation fiscale applicables.

Tout gagnant de prix du Tournoi ou participant qui se qualifie devra signer les documents ou formulaires qui pourront être requis par Supercell à sa discrétion raisonnable, tel qu'une déclaration sous serment d'éligibilité, l'autorisation ou exclusion de responsabilité/publicité, des contrats de performance et les formulaires fiscaux applicables, afin de recevoir des prix, avantages ou paiements, ou de participer autrement à des tours de qualification du Tournoi. En cas de refus ou du manquement d'un lauréat de prix ou d'un participant qualifié à signer lesdits documents, contrats ou formulaires ou à autrement satisfaire les exigences de toutes les taxes nécessaires et appropriées, retenues à la source ou autres termes de conformité requis, tels que déterminés par Supercell à son entière discrétion, le gagnant renoncera au prix et Supercell choisira un gagnant ou votre disqualification d'une autre participation au Tournoi.

- **Publicité, propriété et droits de propriété intellectuelle**

Vous comprenez que le Tournoi est public et peut être diffusé en direct, ainsi qu'enregistré, diffusé et distribué ultérieurement via différents supports et chaînes. Dans ce but, vous accordez par les présentes à Supercell une licence mondiale, sans droits, entièrement payée, perpétuelle et irrévocable (y compris le droit de sous-licencier et de céder à un tiers) et le droit de copier, reproduire, réparer, adapter, modifier, créer des travaux dérivés, fabriquer, commercialiser, publier, distribuer, vendre, licencier, sous-licencier, transférer, louer, transmettre, afficher publiquement, exécuter publiquement, ou fournir l'accès à, diffuser électroniquement, communiquer au public par télécommunication, afficher, exécuter, saisir dans une mémoire d'ordinateur, et utiliser et pratiquer, d'une manière quelconque, votre Contenu utilisateur (tel que défini dans les Termes de service de Supercell), le nom, le nom de joueur, l'apparence, l'image, une photo, la voix et toute autre information ou matériau similaire de même que tous les travaux modifiés ou dérivés de ceux-ci. Vous accordez également à Supercell par les présentes le droit d'autoriser d'autres à exercer l'un des droits accordés à Supercell aux termes du présent Contrat.

Tous les droits, propriétés et intérêts dans la Version du Tournoi le Tournoi, le Jeu et tout autre jeu Supercell (notamment sans limitations, la propriété, le code informatique, les thèmes, les objets, les personnages, le nom des personnages, les histoires, les dialogues, les petites phrases accrocheuses, les concepts, le travail artistique, les animations, les compositions musicales, les effets audio-visuels, les méthodes de fonctionnement, les droits moraux, la documentation, les transcriptions de chat dans le jeu, les informations sur le profil des personnages, les enregistrements de jeux à l'aide d'une client de jeu Supercell, et les logiciels clients et serveur Supercell) sont détenus par Supercell. Supercell se réserve tous les droits, notamment sans limitations, tous les droits de propriété intellectuelle ou autres droits propriétaires, en lien avec ses jeux et le Tournoi.

- **Exclusion de garantie**

SANS LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SUPERCCELL SELON LA SECTION 8 CI-DESSOUS, LE JEU ET LE TOURNOI SONT FOURNIS SUR UNE BASE « EN L'ÉTAT » POUR VOTRE USAGE, PARTICIPATION ET ASSISTANCE, SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS SANS LIMITATIONS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DE PROPRIÉTÉ, DE NON-INFRACTION, ET CEUX DÉCOULANT DES AFFAIRES OU DE L'UTILISATION DU COMMERCE. SUPERCCELL NE GARANTIT PAS QUE LE JEU OU LE TOURNOI NE SERA PAS INTERROMPU OU EXEMPT D'ERREURS ; QUE LES DÉFAUTS SERONT CORRIGÉS ; OU

QUE LE JEU OU LA VERSION DU JEU OU DU TOURNOI SERA EXEMPTÉ DE VIRUS OU D'AUTRES COMPOSANTS MALVEILLANTS.

- **Limitation de responsabilité ; remède unique et exclusif ; indemnisation**

SUPERCELL SERA DÉGAGÉ DE TOUTE RESPONSABILITÉ INDIRECTE, ACCIDENTELLE, CONSÉCUTIVE, SPÉCIALE, PUNITIVE OU D'AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES, Y COMPRIS SANS LIMITATIONS LES PERTES DE REVENUS, LES PERTES DE PROFITS, LES PERTES DE DONNÉES OU AUTRES PERTES NON MATÉRIELLES (QUELLE QUE SOIT LA QUALIFICATION DESDITES PERTES), SURVENANT OU LIÉES D'UNE FAÇON QUELCONQUE AU PRÉSENT CONTRAT OU AU TOUNOI LUI-MÊME, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, LE DROIT CIVIL OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE, ET INDEPENDAMMENT DU FAIT QUE SUPERCELL A ÉTÉ AVERTI OU NON DE LA PSSIBILITÉ DES DITS DOMMAGES. DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ TOTALE AGRÉGÉE, DE SUPERCELL DÉCOULANT OU EN LIEN AVEC L'HÉBERGEMENT DU TOURNOI, SON ORGANISATION ET VOTRE PARTICIPATION A CELUI-CI, NE DÉPASSERA PAS 50 EUROS (CINQUANTE EUROS).

Vous convenez de protéger, défendre et dégager Supercell de toute responsabilité contre toute plainte, demande, dommages et autres pertes, notamment des frais juridiques raisonnables, réclamés par tout tiers en conséquence ou résultat de votre participation dans le Tournoi, ou de toute violation par vous du présent Contrat, du Règlement ou des Procédures et règles du concours.

- **Loi applicable et litiges**

Si un litige survient entre vous et Supercell, nous vous encourageons fortement à nous contacter en premier pour chercher directement une solution. Vous convenez que tous les litiges entre vous et Supercell seront régis par les lois de Finlande, sans tenir compte des dispositions sur les conflits de lois. Tout(e) litige, controverse ou plainte survenant ou en lien avec le présent Contrat ou le Tournoi, ou à l'infraction, la résiliation ou la validité de celui-ci, sera finalisé(e) ou réglé(e) par arbitrage conformément avec les règles d'arbitrage de la Chambre du commerce de Finlande. Le siège de l'arbitrage sera Helsinki, Finlande. L'arbitrage et la décision de l'arbitrage seront exprimés en anglais. La procédure d'arbitrage et tous les matériaux et informations liés doivent être traités comme des informations confidentielles. Supercell pourra rechercher une mesure d'injonction temporaire pour faire appliquer les termes du présent Contrat par toute juridiction compétente pour faire appliquer les termes du présent Contrat ou ses droits de propriété intellectuelle ainsi que la mise en application de la sentence arbitrale. Si l'arbitrage est interdit par une loi applicable, vous convenez que toute plainte ou litige que vous pourriez avoir envers Supercell devra être résolu exclusivement par un tribunal situé à Helsinki (Finlande).

Diese offiziellen Turnierregeln (diese "**Vereinbarung**" oder diese "**Regeln**") regeln die Beziehung zwischen Ihnen und Supercell Oy ("Supercell" oder "**Uns**" oder "**Wir**"), regeln die geltenden Bedingungen für Ihre Teilnahme an einem Supercell-held *Clash Royale* Handy-Spiel (das "Spiel") an dem Turnier mit dem Titel *Clash Royale 2017 Crown Championship* (das "Turnier"). Die Teilnahme am Turnier unterliegt auch den Nutzungsbedingungen und Datenschutzbestimmungen von Supercell, sowie die von Supercell für das Turnier festgelegten spezifischen Qualifikations-, Wettbewerbs- und Preisprogramme, Bedingungen und Regeln (die "Wettbewerbsverfahren und -regeln"), alle von denen hiermit durch Bezugnahme eingetragen sind.

SIE (ODER IHRE ELTERN ODER RECHTLICHER VORMUND, WIE ZUTREFFEND UND UNTEN BESCHRIEBEN) MÜSSEN DIESE REGELN ANNEHMEN (DURCH UNTERSCHREIBUNG ODER ELEKTRONISCHE AKZEPTIERUNG DES TEILNAHMEFORMULARS DES SPIELERS, ENTWEDER IN DRUCKFORM ODER ONLINE WIE ES VON SUPERCCELL ANGEZEIGT WIRD). UM IM TURNIER TEILZUNEHMEN MÜSSEN SIE DIESE VORSCHRIFTEN AUSSTEHEN UM SPIELBERECHTIGT IM TURNIER ZU SEIN UND UM DIE PREISE ZU ERHALTEN. SIE BESTÄTIGEN HIERMIT DURCH UNTERSCHREIBUNG ODER ANDERWEITIGE ANERKENNUNG DIESER VEREINBARUNG ODER DURCH TEILNAHME IM TURNIER, DASS SIE DIESE VEREINBARUNG GELESEN HABEN UND DASS SIE VERSTEHEN UND DASS SIE MIT DIESEN REGELN UND WETTBEWERBSVERFAHREN UND VORSCHRIFTEN EINVERSTANDEN UND GEBUNDEN SIND.

KEINE TEILNAHMEGEBÜHR ODER ANDERE ZAHLUNG IST NÖTIG ODER ERFORDERLICH UM IM TURNIER TEILZUNEHMEN. UNGÜLTIG, WENN NACH GELTENDEM RECHT VERBOTEN IST.

1 Allgemeine Pflichten

Der Zweck dieser Vereinbarung ist für alle Spieler, Zuschauer, Organisatoren, Medienvertreter und andere Personen, die am Turnier teilnehmen, ein spaßiges, faires und angenehmes Turniererlebnis zu sichern. Zu diesem Zweck stimmen Sie zu: (i) Dass alle von Ihnen zur Verfügung gestellten persönlichen Daten zur Teilnahme im Turnier wahr und richtig sind; (ii) Alle geltenden Rechtsvorschriften dieser Vereinbarung, die Regeln, die Wettbewerbsverfahren und Regeln, alle spielspezifischen Regeln und mit anderen Anweisungen und Richtlinien, die in irgendeiner Form von Supercell von Zeit zu Zeit, je nach Fall, ausgegeben und geändert werden, werden eingehalten. (iii) Sie müssen sich in Übereinstimmung mit guter Praxis und edelmütig, fair, freundlich und höflich in Bezug auf das Turnier verhalten; (iv) Sie müssen den Gebrauch von missbräuchliche, drohende, obszöne, diffamierende, beleidigende oder rassistische, sexuelle, religiöse oder sonst unerwünschte oder beleidigende Sprache unterlassen; (v) Verwenden Sie keine Cheats, Exploits, Automatisierungssoftware, Bots, Hacks, Mods oder jede nicht autorisierte Drittanbieter-Software, die Ihren Standort oder Ihre Spielregion verschleiert oder das Spiel verändert oder beeinträchtigen kann oder andere Spielerfahrungen von Supercell ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Supercell, die modifizieren oder verursachen können, irgendwelche Dateien zu ändern, die ein Teil des Spiels sind; (vi) Nicht stören,

nicht überlasten, oder bei keiner Unterbrechung oder Überlastung eines Computers oder Servers helfen, um das Turnier oder die Spielwelt zu unterstützen; (vii) Keine Glücksspiele spielen oder nicht wetten oder auf dem Turnier nicht setzen und anderen dabei nicht helfen, auf ihre Spiele oder andere Ereignisse oder Ergebnisse des Turniers zu setzen; und (viii) Ansonsten keine anderen illegalen Aktivitäten im Zusammenhang mit dem Turnier zu unternehmen oder keine Tätigkeit zu führen, die im Widerspruch zu dem Geist von Supercell oder dem Zweck des Turniers und diesen Regeln steht.

Supercell kann diese Vereinbarung, die Regeln, die Wettkampfverfahren und die Regeln, die Preise, alle spielspezifischen Regeln und andere Anweisungen und Richtlinien jederzeit aus irgendeinem Grund ändern, ohne Verantwortung Ihnen oder einem anderen Spieler gegenüber zu tragen. Solche Änderungen können während des Turniers oder sonst vernünftigerweise möglich mitgeteilt werden.

Aus Gründen der Klarheit und sofern nicht anders wie in den Regeln oder den Wettkampfverfahren und -regeln angegeben ist, sind Sie für die Beschaffung der Geräte, Software und Datenkommunikationsverbindungen verantwortlich, die für die Wiedergabe des Spiels und für die Teilnahme am Turnier erforderlich sind. Darüber hinaus sind Sie allein verantwortlich für Ihre eigene Reise, Unterkunft, Reisevisa oder andere Reiseanforderungen oder Dokumentationen, und andere Kosten und Kosten, die Sie (oder Ihre Familienangehörigen, Erziehungsberechtigten, Vertreter oder Freunde) im Zusammenhang mit Ihrer Teilnahme am Turnier haben können oder, die erforderlich sein können.

2 Berechtigung

Gemäß den Wettbewerbsverfahren und Regeln ist das Turnier für alle berechtigten Bewohner aller Länder oder Territorien offen, wo das Turnier nicht ungültig oder gesetzlich verboten ist, für alle, die 16 Jahre oder älter sind, wenn die Teilnahme an skillbasierten Wettbewerben mit Geldpreisen oder anderen Geldwerten auf der Grundlage der Gesetze oder Vorschriften ihres Landes oder Wohnsitzes nicht verboten ist. Alle Teilnehmer, die mindestens 16 Jahre alt sind, aber unter der Volljährigkeit in der Gerichtsbarkeit sind, in dem Land, wo sie wohnen (ein "**Minderjähriger**"), müssen die Erlaubnis oder Unterschrift eines Elternteils oder Akzeptierung dieser Vereinbarung im Namen des Minderjährigen haben um an dem Turnier teilzunehmen. Wenn ein Minderjähriger für eine Live-In-Person-Veranstaltung als Teil des Turniers qualifiziert ist, kann ein zusätzlicher Nachweis der elterlichen Zustimmung und Eltern- oder Vormundschaftsbegleitung erforderlich sein. Im Rahmen des Qualifizierungsprozesses des Turniers und wie in den festgelegten Wettbewerbsverfahren und Regeln beschrieben ist, müssen Sie in einem der Länder, in dem spezifischen Gebiet ansässig sein (beispielsweise Europa oder Nordamerika), in dem Sie sich registrieren. Um sich zu qualifizieren, müssen Sie in der Lage sein, den Nachweis der Berechtigung (einschließlich zum Beispiel, Altersnachweis und Wohnsitz) vorzulegen, wie vernünftigerweise von Supercell angefordert wird. Sie sind verpflichtet, das Spiel aus dem registrierten Land aus Ihrem registrierten Qualifikationsregion spielen, mit Ausnahme von Live-In-Person-Turnierveranstaltungen, die nach Qualifikationsrunden folgen.

Supercell-Angestellte, Verkäufer, Agenten und Vertragspartner von Supercells Partnern oder jede andere Person die bei der Organisation des Spiels beteiligt oder bei der Implementierung, Durchführung und Auszeichnung des Turniers beteiligt ist und auch alle ihre Verwandten sind nicht berechtigt, am Turnier teilzunehmen.

3 Lizenzgewährung

Wir können für Sie und für die anderen Spieler eine besondere Form des Spiels, einschließlich der zugehörigen Dokumentation und Materialien, ("**Programmversion von Turnier**") zur Verfügung stellen und Sie können diese Programmversion von Turnier auf Ihrem eigenen Gerät installieren.

Gemäß dieser Vereinbarung und allen anderen einschlägigen Richtlinien von Supercell, gewährt Supercell Ihnen eine nicht ausschließliche, nicht übertragbare, nicht unterlizenzierbare, widerrufliche und beschränkte Lizenz für den

Zugriff und die Verwendung der Programmversion von Turnier im Turnier. Sie stimmen zu: (i) Verwenden Sie die

Programmversion von Turnier nicht für einen anderen Zweck als für das Turnier und löschen Sie die Programmversion von Turnier von allen Ihren Geräten endgültig nach dem Turnier oder sofort nach der Anforderung

von Supercell. (ii) Sichern Sie die Programmversion von Turnier in Vertraulichkeit zu und behandeln die Information vertraulich. Sie müssen die Programmversion von Turnier einem Dritten nicht weitergeben; (iii) Nicht korrigieren, nicht dekompile, nicht entschlüsseln oder auf andere Weise nicht versuchen den Quellcode für die ganze Basis-Software oder sonstiges geistiges Eigentum, das verwendet wird oder Informationen aus der Programmversion von Turnier mit einer beliebigen nicht erlaubten Methode von Supercell zu bekommen.

4 Warnungen, Disqualifikation und andere Sanktionen

Supercell ist berechtigt, Ihre Teilnahme zu verhindern und zu entfernen oder Sie in dem Turnier zu disqualifizieren oder kann so machen, dass Sie keine Preise mit einer Warnung oder ohne Vorwarnung erhalten können, falls ein begründeter Grund vorliegt, dass Sie gegen diese Vereinbarung verstoßen oder irgendwelche anderen Regeln, Anweisungen oder Richtlinien, die auf dieser Vereinbarung beruhen oder auf der Grundlage dieser Vereinbarung erteilt wurden, verstoßen. Ihre Teilnahme oder Vergabe kann von bestimmten Preisen wegen des Verstoßes gegen die geltenden Gesetze oder Vorschriften aufgehoben werden.

Alle Sanktionen, wie Warnungen, Entfernung, Verweigerung der Vergabe von Preisen und Disqualifikation aus dem Spiel, Wettspiel oder Turnier sind im alleinigen Urteil und Diskretion von Supercell und von dem Turnierpersonal. Alle Entscheidungen sind von Supercell und von dem Turnierpersonal für Sie und die anderen Spieler endgültig und bindend und dürfen nicht bestritten werden.

5 Preise und Steuern; Qualifikations- und Preisvergabeanforderungen

Die Existenz, der Wert, die Auszeichnung, die Empfänger und andere auf alle Turnierpreise bezogene Aspekte sind im alleinigen Ermessen von Supercell und vorbehaltlich eines angemessenen Niveaus des Wettbewerbs. Solche Entscheidungen sind von Supercell und dem Turnierpersonal für Sie und die anderen Spieler endgültig und bindend und dürfen nicht bestritten werden.

Die Auszeichnung und der Erhalt eines Preises ist von Ihrer Einhaltung aller Regeln, rechtlicher und behördlicher Einhaltung von allen anwendbaren Gesetzen und Vorschriften abhängig, wie von Supercell nach eigenem Ermessen festgelegt wird, und auch von zufriedenstellender Beendigung aller Unterlagen

abhängig ist, wie es unten beschrieben ist.

Sie garantieren, dass Sie auf der Grundlage der Gesetze oder Verordnungen Ihres Wohnsitzlandes und anderweitig die möglichen Preise oder sonstigen Leistungen oder Unterkünfte, falls vorhanden, als Teil des Turniers, einschließlich des möglichen Geldpreises von Supercell bekommen dürfen und im Falle eines Verstoßes gegen diese Gewährleistung oder tatsächliche oder potenzielle Verletzung oder Nichteinhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften, hat Supercell Recht das zu verweigern, irgendwelche Preise zu vergeben oder solche Änderungen vorzunehmen oder andere Verpflichtungen aufzuerlegen, wenn es notwendig oder angemessen ist, um die Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften im Rahmen Ihrer Qualifikation und Teilnahme am Turnier zu gewährleisten.

Sie verstehen und stimmen zu, dass Sie ausschließlich für alle Steuern, Gebühren oder Abgaben verantwortlich sind, die auf die Preise oder andere Leistungen oder Unterkünfte, falls vorhanden, von Supercell als Teil des Turniers (ohne Rückgriff auf Supercell) erhoben werden, und auch für die ordnungsgemäße Einreichung und Berichterstattung über die Preise und Leistungen in Ihrer Steuererklärungen oder wie es sonst in jedem Land erforderlich ist. Supercell behält sich das Recht vor, die von Ihnen zu zahlenden anfallenden Steuern von den Preisen und Leistungen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Quellensteuern) abzuziehen oder zurückzuhalten, wie es die geltenden Steuergesetze verlangen.

Jeder Turnierpreisträger oder qualifizierter Teilnehmer ist verpflichtet, die Unterlagen oder Formulare auszuführen, die von Supercell nach dem Ermessen verlangt werden können, wie etwa eine eidesstattliche Erklärung, eine Haftung / Freigabe oder Verzichtserklärung, Leistungsvereinbarungen und anwendbare Steuerformulare um Preisen, Leistungen oder Bezahlung zu erhalten, oder sonst an Qualifikationsrunden des Turniers teilzunehmen.

Die Ablehnung oder Misserfolg eines Turnierpreisträgers oder qualifizierenden Teilnehmers diese Unterlagen, Vereinbarungen oder Formulare zu unterzeichnen oder anderweitig die Anforderungen aller notwendigen und angemessenen Steuer-, Quellensteuer- oder sonstigen erforderlichen Einhaltungsbedingungen zu erfüllen, die von Supercell nach eigenem Ermessen festgelegt wurden, wird dazu führen, dass der Gewinner den Preis verfällt und ein alternativer Gewinner von Supercell gewählt wird oder das kann zu Ihrer Disqualifikation aus der weiteren Teilnahme am Turnier führen.

6 Publizität, Eigentumsrecht und geistiges Eigentum

Sie verstehen, dass das Turnier öffentlich ist und live übertragen und aufgezeichnet und verbreitet werden kann und nachher über verschiedene Medien und Kanäle verteilt werden kann. Zu diesem Zweck gewähren Sie hiermit eine unwiderrufliche, unbefristete, übertragbare, vollständig bezahlte, gebührenfreie, weltweite Lizenz (einschließlich des Rechts auf eine Unterlizenz und Weitergabe an Dritte) Recht zu kopieren, reproduzieren, aufnehmen, reparieren, adaptieren, modifizieren, abgeleitete Werke daraus machen und Herstellung, Vermarktung, Vervielfältigung, Verbreitung, Verkauf, Lizenzierung, Unterlizenz, Leasing, Übermittlung, öffentlich darzustellen oder den Zugang zu elektronischen, Broadcast-Kommunikationen an die Öffentlichkeit durch Telekommunikation, darstellen, in den Computer-Speicher eingeben und in irgendeiner Weise Ihr User Content verwenden und bearbeiten (wie in der Supercell Nutzungsbedingungen

festgelegt ist) solche wie: Ihren Namen, Spieler Namen, Ihr Gleichnis, Bild, Foto, Ihre Stimme und andere ähnliche Informationen oder Material sowie alle davon modifizierten und abgeleiteten Werke. Sie gewähren hiermit auch Supercell das Recht, andere zu ermächtigen, die erteilten Rechte von Supercell in Übereinstimmung mit dieser Vereinbarung zu verwenden.

Alle Rechte, Titel und Interesse an der Turnierversion, an dem Turnier, an dem Spiel und an allen anderen Supercell Spiele (einschließlich ohne Beschränkung alle Titel, Computer Codes, Themen, Objekte, Charaktere, Charakternamen, Geschichten, Dialoge, Phrasen, Konzepte, Kunstwerke, Animationen, Klänge, musikalische Kompositionen, audiovisuelle Effekte, Arbeitsweisen, moralische Rechte, Dokumentation, In-Game-Chat-Transkripte, Informationen über das Charakterprofile, Aufnahmen von Spielen, die mit einem Supercell-Spiel-Client und mit Supercell-Spiel-Clients und mit der Server-Software verwendet wurden) sind im Besitz von Supercell. Supercell besitzt alle Rechte, ohne Einschränkung, alle geistigen Eigentumsrechte oder sonstigen Eigentumsrechte im Zusammenhang mit ihren Spielen und dem Turnier.

7 Gewährleistungsausschluss

OHNE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG VON SUPERCELL WERDEN DAS SPIEL UND DAS TURNIER UNTER DEM ABSCHNITT 8 AUF DER BASIS «WIE IST" FÜR IHRE NUTZUNG UND TEILNAHME VORGESEHEN OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART, AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG DER GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, TITEL, NICHTVERLETZUNG UND DAS, WAS AUS DURCHGEFÜHRTE HANDELSVORSCHRIFTEN FOLGT. SUPERCELL GARANTIERT NICHT, DASS DAS SPIEL ODER DAS TURNIER UNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI SEIN WIRD; DIESE MÄNGEL WERDEN KORRIGIERT; SUPERCELL GARANTIERT NICHT, DASS DASS DAS SPIEL ODER DAS TURNIER VON VIREN ODER ANDEREN SCHÄDLICHEN KOMPONENTEN FREI SIND.

8 Haftungsbeschränkung; Alleinige und exklusive Abhilfe; Entschädigung

SUPERCELL HAFTET NICHT FÜR IRGENDWELCHE INDIREKTE, ZUFÄLLIGE FOLGESCHÄDEN ODER ANDERE ÄHNLICHE SCHÄDEN, ABER BESCHRÄNKT NICHT AUF, VERLUST VON EINNAHMEN, VERLORENE GEWINNE, VERLORENE DATEN ODER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNGEN ODER ANDEREN IMMATERIELLEN VERLUSTE (JEDOCH SOLCHE VERLUSTE SIND QUALIFIZIERT), DIE AUS DIESER VEREINBARUNG ODER AUS DEM TURNIER SELBST FOLGEN, OB ES AUF DER VEREINBARUNG BASIERT ODER AUF EINER ANDEREN RECHTLICHEN THEORIE BASIERT UND OB SUPERCELL VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN NICHT HINGEWIESEN WURDE. IN JEDEM FALL SOLL DIE TOTALE GESAMTE HAFTUNG VON SUPERCELL, DIE AUS ODER DURCH DAS HOSTING UND DIE BEDIENUNG VON SUPERCELL UND IHRE TEILNAHME IM TOURNIER FOLGT, 50 EUR (FÜNFZIG EURO) NICHT ÜBERSCHREITEN.

Sie sind einverstanden, Supercell zu verteidigen und harmlos von jeglichen Ansprüchen, Verlangen, Schäden oder sonstigen Verlusten, einschließlich angemessener Anwaltsgebühren, die von einem Dritten folgen, oder aus Ihrer Teilnahme am Turnier ergeben, oder jede Ihren Verletzungen dieser Vereinbarung, Regeln oder Wettbewerbsverfahren und Regeln zu halten.

9 Geltendes Recht und Streitigkeiten

Wenn ein Streit zwischen Ihnen und Supercell entsteht, ermutigen wir Sie dringend zuerst uns direkt zu kontaktieren um eine Lösung zu suchen. Sie stimmen zu, dass alle Streitigkeiten zwischen Ihnen und Supercell ohne Rücksicht auf Kollisionsnormen und unter den Gesetzen von Finnland geregelt werden. Alle Dispute, Streitigkeiten oder Ansprüche, die sich aus oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung oder aus dem Turnier ergeben, oder die Fragen der Verletzungen, Kündigungen oder Gültigkeiten, werden

endgültig durch Schiedsgericht nach den Schiedsgerichtsregeln der finnischen Handelskammer geregelt. Der Sitz des Schiedsgerichts ist in Helsinki, in Finnland. Das Schiedsverfahren und der Schiedsspruch werden in englischer Sprache durchgeführt. Das Schiedsverfahren und alle damit zusammenhängenden Unterlagen und Informationen sind vertraulich zu behandeln. Supercell kann eine einstweilige Unterlassung (en) von einem zuständigen Gerichtsstand anfragen um die Bestimmungen dieser Vereinbarung oder seiner Rechte an geistigem Eigentum sowie die Vollstreckung des Schiedsspruches durchzusetzen, um einstweilige Unterlassungsansprüche einzuholen. Wenn das Schiedsverfahren nach einem anwendbaren Recht verboten ist, stimmen Sie zu, dass jeder Anspruch oder Streit, den Sie gegen Supercell haben können, ausschließlich von einem in Helsinki, Finnland gelegenen Gericht, gelöst werden muss.

Il presente Regolamento ufficiale del torneo (il presente "**Contratto**" o il presente "**Regolamento**") regola il rapporto tra te e Supercell Oy ("**Supercell**" o "**Noi**") ed i termini e le condizioni applicabili riguardano la tua partecipazione al torneo chiamato *Clash Royale 2017 Crown Championship* (il "**Torneo**") del videogioco per dispositivo mobile *Clash Royale* (il "**Gioco**") di proprietà di Supercell. La partecipazione al torneo è inoltre regolata da Termini di servizio e Normativa sulla privacy di Supercell, così come da specifiche procedure per la qualificazione, la competizione e la premiazione, termini e condizioni stabiliti da Supercell per il torneo, ("**Procedure e Regolamento del torneo**"), incluse nella presente come riferimento.

IL PRESENTE REGOLAMENTO DEVE ESSERE ACCETTATO (FIRMANDO O ACCETTANDO PER VIA ELETTRONICA IL MODULO DI PARTECIPAZIONE COME GIOCATORE FORNITO DA SUPERCELL SIA SU CARTA CHE IN FORMATO ELETTRONICO) DA TE (O UN GENITORE O UN TUTORE, A SECONDA DEI CASI E COME DESCRITTO DI SEGUITO) PER POTER PARTECIPARE AL TORNEO E IL PRESENTE REGOLAMENTO DEVE ESSERE RISPETTATO PER POTER PARTECIPARE AL TORNEO E RICEVERE I PREMI. FIRMANDO O ACCETTANDO PER VIA ELETTRONICA IL PRESENTE CONTRATTO O PARTECIPANDO AL TORNEO, CONFERMI DI AVER LETTO E COMPRESO IL PRESENTE CONTRATTO E ACCETTI DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI E DALLE PROCEDURE DELLA COMPETIZIONE E DAL REGOLAMENTO.

NON È NECESSARIO E NON È RICHIESTO ALCUNA QUOTA DI ISCRIZIONE O ALTRO TIPO DI ACQUISTO PER PARTECIPARE AL TORNEO. NON VALIDO OVE VIETATO DALLA LEGGE.

- **Obblighi generali**

Lo scopo del presente Contratto è garantire un'esperienza del torneo divertente, corretta e gradevole per tutti i giocatori, gli spettatori, gli organizzatori, i rappresentanti della stampa e le altre persone coinvolte nel torneo. A questo scopo accetti: (i) Che le informazioni personali da te fornite per partecipare al torneo sono veritiere e corrette; (ii) Di rispettare la normativa applicabile, il presente Contratto, il Regolamento, le Procedure della Competizione e il Regolamento, il regolamento del gioco in questione e qualsiasi istruzione o linea guida emanata sotto qualsiasi forma e successive modifiche, a seconda dei casi, da Supercell di volta in volta; (iii) Di agire e comportarti in conformità con le buone pratiche e in modo sportivo, corretto, amichevole ed educato nei confronti del torneo; (iv) Di astenersi dall'uso di un linguaggio oltraggioso, minaccioso, denigratorio, diffamatorio, osceno, o sgradevole o offensivo da un punto di vista razziale, sessuale o religioso o altro; (v) Di non ricorrere a trucchi, errori di programmazione, software di automazione, bot, attacchi informatici, mod o software di terze parti non autorizzati impiegati per nascondere la tua posizione o l'area in cui giochi o modificare o interferire con il Gioco e qualsiasi file che sia parte del Gioco; (vi) Di non arrestare, sovraccaricare o aiutare a arrestare o sovraccaricare computer o server usati per offrire o supportare il torneo o qualsiasi ambiente di gioco; (vii) Di non puntare o scommettere o aiutare ALTRI a puntare o scommettere sul torneo, gli incontri o qualsiasi evento o risultato del torneo; e (viii) Di non essere coinvolti in altro modo in attività illegali collegate al torneo o agire in modo tale che

Supercell ritenga in conflitto con lo spirito e l'intento del torneo e del presente Regolamento.

Supercell può modificare il presente Contratto, il Regolamento, le Procedure della Competizione e il Regolamento, i premi, il regolamento del gioco in questione e qualsiasi istruzione o linea guida in ogni momento e per qualsiasi motivo senza incorrere in alcuna responsabilità nei tuoi confronti o nei confronti di altri giocatori. Tali modifiche possono essere rese note durante il torneo o altrimenti non appena ragionevolmente possibile.

Per chiarezza e se non diversamente indicato nel Regolamento o nelle Procedure per la Competizione, sei responsabile di procurare i dispositivi, il software e le connessioni di comunicazione dati richiesti per partecipare al Gioco e prendere parte al torneo. Inoltre, se l'unico responsabile per il viaggio, la sistemazione, i permessi per viaggiare e qualsiasi altro requisito o documento per il viaggio, e qualsiasi costo o spesa che tu (o i membri della tua famiglia, tutori, rappresentanti o amici) sostenga o che sia necessaria per la tua partecipazione al torneo.

- **Idoneità**

Fermo restando le Procedure e il Regolamento della Competizione, il torneo è aperto a coloro che sono legalmente residenti in qualsiasi paese e territorio dove il torneo non è vietato dalla legge, di età superiore ai 16 anni e ai quali non sia proibito, in base a leggi e normative nazionali dei rispettivi paesi o stati di residenza, partecipare a competizioni di abilità con premi in denaro o comunque un valore monetario. I partecipanti devono avere compiuto **16** anni, ma se ancora minorenni nella giurisdizione in cui risiedono (un "**Minore**") devono avere il permesso di un genitore o di tutore legale e tale genitore o tutore legale deve firmare o accettare il presente Contratto per conto del Minore per poter partecipare al torneo. Se il Minore si qualifica per un evento dal vivo in persona come parte del torneo, può essere richiesta un'ulteriore prova del consenso dei genitori o essere accompagnato dal tutore. Come parte della procedura di qualificazione per il torneo e come stabilito nelle Procedure e nel Regolamento della Competizione, devi essere residente in uno dei paesi nella regione specifica (ad esempio Europa o Nord America) in cui ti sei registrato per la qualificazione, devi fornire una prova di idoneità (incluso, ad esempio, prova dell'età e della residenza), nella misura ragionevolmente necessaria a Supercell, e essere stato invitato a prendere parte al Gioco dal paese all'interno dell'area di qualificazione in cui ti sei registrato, salvo eventi del torneo dal vivo, in persona a seguito dei turni di qualificazione.

Impiegati, fornitori, agenti di Supercell e appaltatori di soci di Supercell o qualsiasi altra entità coinvolta nell'organizzazione, realizzazione, esecuzione e premiazione del torneo, e tutti i loro parenti non possono partecipare al torneo.

- **Concessione della licenza**

Potremmo mettere a disposizione per te e per gli altri giocatori una speciale versione del Gioco, inclusi relativi materiali e documentazione, ("**Versione del torneo**") da usare durante il torneo e devi essere in grado di installare la Versione del torneo sul tuo dispositivo personale.

Fermo restando il presente Contratto e qualsiasi altra politica pertinente di Supercell, Supercell ti assegna

una licenza non esclusiva, non trasferibile, non trasmissibile a terzi, revocabile e limitata per accedere e utilizzare la Versione del torneo durante il torneo. Accetti di: (i) Non utilizzare la Versione del torneo per uno scopo altro dal torneo e cancellare definitivamente la Versione del torneo da tutti i tuoi dispositivi subito dopo il torneo o immediatamente su richiesta di Supercell; (ii) Mantenere riservata la Versione del torneo e non rivelare, trasmettere o divulgare altrimenti la Versione del torneo a terze parti; e (iii) Non effettuare il reverse engineering, non decompilare, disassemblare, decifrare o tentare di estrarre altrimenti il codice sorgente da nessuno dei sottostanti software o gli altri titoli di proprietà intellettuale utilizzati nella Versione del torneo, o ottenere qualsiasi informazione dalla Versione del torneo ricorrendo a metodi non espressamente permessi da Supercell.

- **Ammonimenti, squalifica e altre sanzioni**

Supercell è autorizzato ad impedire la tua partecipazione e eliminarti o squalificarti dal torneo o far sì che tu non abbia il diritto a ricevere i premi, con o senza preavviso, qualora vi sia un valido motivo di sospettare infrazioni al presente Regolamento o altro regolamento, istruzioni o politiche relativi ad esso o emesse in base al presente Contratto, o la tua partecipazione o il ricevere determinati premi sia o possa essere una violazione di leggi o regolamenti applicabili. Tutte le sanzioni, così come gli avvertimenti, la cancellazione o il rifiuto a consegnare il premio e la squalifica da una partita, un incontro o dal torneo sono ad esclusivo giudizio e discrezione di Supercell e del personale del torneo. Tutte le decisioni di Supercell e del personale del torneo sono definitive e vincolanti per te e per gli altri giocatori e non possono essere contestate.

- **Premi e tasse; Requisiti per la qualificazione e consegna del premio**

L'entità, il valore, la consegna, il destinatario e qualsiasi altro aspetto relativo ai premi del torneo sono ad esclusiva discrezione di Supercell e soggette a un ragionevole livello di concorrenza. Tali decisioni di Supercell sono definitive e vincolanti per te e per gli altri giocatori e possono non essere contestate.

L'assegnazione e il ricevimento di qualsiasi premio è legato al rispetto dell'intero Regolamento, conformità legale e normativa stabiliti dalle leggi e normative vigenti come stabilito da Supercell a sua esclusiva discrezione, e un adempimento soddisfacente dell'intera documentazione come descritto di seguito.

Garantisci che puoi, in conformità con le leggi e le normative del tuo paese di residenza e di paesi terzi, ricevere l'eventuale premio e altri benefici e ospitalità, se del caso, forniti da Supercell come parte del torneo, incluso in particolare eventuale premio in contanti, e in caso di violazione della presente garanzia o attuale o potenziale violazione o non soddisfacimento delle leggi e normative applicabili, Supercell ha il diritto di rifiutare di consegnare qualsiasi premio o fare modifiche o imporre qualsivoglia obbligazione eventualmente necessaria o appropriata per garantire il soddisfacimento delle leggi e le normative applicabili come parte della tua qualificazione e partecipazione al torneo.

Riconosci e accetti di essere l'unico responsabile per tutte le tasse, commissioni e imposte richieste sui premi o gli altri benefici o sistemazione, se del caso, offerti da Supercell come parte del torneo (senza ricorrere a Supercell) e per la corretta registrazione e rendiconto dei premi e dei benefici nella dichiarazione dei redditi o negli altri casi previsti in ogni paese del mondo. Supercell conserva il diritto di dedurre o trattenere le tasse

applicabili nei tuoi confronti dai premi e dai benefici (incluso ma non limitato a ritenuta alla fonte) come richiesto dalla normativa fiscale applicabile.

A ogni vincitore di un premio del torneo o partecipanti che si sono qualificati può essere richiesto di fornire documentazione o moduli, come richiesto a ragionevole discrezione di Supercell, quali una dichiarazione giurata di idoneità, liberatoria o rinuncia per la responsabilità o la pubblicità, accordi di prestazione e dichiarazione dei redditi valida, allo scopo di ricevere il premio, benefici pagamenti, o altrimenti partecipare alla qualificazione al torneo. Il rifiuto o la mancata risposta di un vincitore di un premio del torneo o partecipante alle qualificazioni di firmare tali documenti, contratti o moduli o soddisfare le richieste di tutte le imposte necessarie e appropriate, imposte o qualsiasi altro termine di conformità richiesto, come deciso da Supercell a sua esclusiva discrezione, porterà alla perdita del premio per il vincitore e Supercell selezionerà un altro vincitore oppure la squalifica da successive partecipazioni al torneo.

- **Diritti alla pubblicità, diritti di proprietà e di proprietà intellettuale**

Accetti che il torneo è pubblico e potrebbe essere trasmesso e registrato e trasmesso e distribuito in seguito attraverso vari mezzi e canali di comunicazione. A questo scopo, concedi a Supercell un licenza irrevocabile, perpetua, trasferibile, interamente versata, royalty-free, valida in tutto il mondo (incluso il diritto di sub licenza e affidato a terze parti) e il diritto a copiare, riprodurre, registrare, attribuire, adattare, modificare, creare lavori derivati, produrre, mettere in commercio, pubblicare, distribuire, vendere, concedere licenza e sub licenza, trasferire, locare, trasmettere, mostrare pubblicamente, rappresentare in pubblico, o fornire l'accesso elettronicamente, trasmissione, comunicare al pubblico tramite mezzi di telecomunicazione, schermo o rappresentare, registrare nella memoria del computer, e usare e mettere in pratica, in ogni modo, i Contenuti Utente (come definiti nei Termini di servizio di Supercell), nome, nome del giocatore, aspetto, immagine, fotografia, voce e qualsiasi altra informazione simile o materiale così come lavori modificati e derivati. Concedi inoltre a Supercell il diritto ad autorizzare ALTRI all'esercizio di diritti concessi a Supercell ai sensi del presente Contratto.

Tutti i diritti, TITOLI e interessi inerenti la versione del torneo, il torneo, il gioco e qualsiasi altro gioco di Supercell (incluso senza alcuna limitazione TITOLI, codice per computer, temi, oggetti, personaggi, nomi del personaggio, trame, dialogo, frasi ad effetto, concetti, grafica, animazione, suoni, composizioni musicali, effetti audio e video, modalità di funzionamento, diritti morali, documentazione, conversazioni interne al gioco, trascrizioni, informazioni sul profilo del personaggio, registrazioni delle partite giocate utilizzando un client di gioco Supercell, e i client di gioco Supercell e i software del server) sono proprietà di Supercell. Supercell si riserva tutti i diritti, incluso senza limitazione diritti di proprietà intellettuale e altri diritti di proprietà, in relazione con i suoi giochi e il torneo.

- **Esclusione di garanzia**

SENZA LIMITAZIONE ALLA RESPONSABILITÀ DI SUPERCELL AI SENSI DEL PARAGRAFO 8 DI SEGUITO RIPORTATO, IL GIOCO E IL TORNEO SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" AFFINCHÉ TU LI UTILIZZI, PARTECIPI E PRENDA PARTE, SENZA GARANZIA DI ALCUN GENERE, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE SENZA LIMITAZIONE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE, TITOLO, NON-VIOLAZIONE, E QUELLE DERIVANTI DA TRATTATIVE O

USI COMMERCIALI. SUPERCCELL NON GARANTISCE CHE IL GIOCO O IL TORNEO SIANO ININTERROTTI O ESENTI DA ERRORE; CHE I DIFETTI SIANO CORRETTI; O CHE IL GIOCO O LA VERSIONE DEL TORNEO SIANO ESENTI DA VIRUS O ALTRI COMPONENTI DANNOSI.

- **Limitazione della responsabilità**

SUPERCCELL NON È RESPONSABILE PER TE PER ALCUN DANNO INDIRETTO, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE, SPECIALE, RISARCIMENTI O ALTRI SIMILI, INCLUSO MA NON LIMITATO A PERDITA DI REDDITO, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI DATI O INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O ALTRE PERDITE INTANGIBILI (SEBBENE TALI PERDITE SIANO QUALIFICATE), RISULTANTI O CORRELATI IN QUALSIASI MODO AL PRESENTE CONTRATTO O AL TORNEO STESSO, SIANO ESSI BASATI SU CONTRATTO, TORTO O QUALUNQUE ALTRA TEORIA LEGALE, E SUPERCCELL SIA O NON SIA STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN OGNI CASO, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI SUPERCCELL RISULTANTE O CORRELATA ALL'OSPITALITÀ E ATTIVITÀ DI SUPERCCELL E ALLA TUA PARTECIPAZIONE AL TORNEO NON SUPERERÀ I 50 € (CINQUANTA EURO).

Accetti di indennizzare, difendere e proteggere Supercell da qualsiasi pretesa, richiesta, danno e altre perdite, incluse le ragionevoli spese legali rivendicate da terzi a causa o derivanti dalla tua partecipazione al torneo, o qualsiasi violazione da parte tua del presente Contratto, del Regolamento o delle Procedure o del Regolamento della Competizione.

- **Legge applicabile e composizione delle controversie**

Se sorge una controversia tra te e Supercell, ti incoraggiamo fortemente e contattarci direttamente per cercare una soluzione. Accetti che tutte le controversie tra te Supercell siano disciplinate dalle leggi vigenti in Finlandia, indipendentemente da conflitti nelle disposizioni di legge. Qualsiasi controversia o reclamo che sorga in relazione al presente Contratto o al torneo, o al suo annullamento, cancellazione, o nullità, sarà risolta tramite arbitrato in conformità con le norme di arbitrato della Camera di Commercio finlandese. La sede dell'arbitrato sarà Helsinki, in Finlandia. L'arbitrato si svolgerà e il lodo sarà emesso in lingua inglese. Il procedimento di arbitrato e il materiale e le informazioni ad esso relativo saranno trattati come informazioni riservate. Supercell può chiedere misure cautelative d'urgenza presso qualsiasi tribunale competente per giurisdizione per far rispettare i termini del presente Contratto o dei diritti di proprietà intellettuale ad esso relativi così come l'esecuzione del lodo arbitrale. Se l'arbitrato è vietato dalla legge, accetti che qualsiasi reclamo o controversia che tu possa avere nei confronti di Supercell deve essere risolta esclusivamente da un tribunale sito in Helsinki, in Finlandia.

Essas Regras Oficiais do Torneio (esse “**Contrato**” ou essas “**Regras**”) regem a relação entre você e a Supercell Oy (“**Supercell**” ou “**Nós**”) e os termos e condições relativos à sua participação no torneio do jogo para celular (o “**Jogo**”) da Supercell chamado Campeonato da Coroa do Clash Royale 2017 (o “**Torneio**”). A participação no Torneio também é regida pelos Termos de Uso e pela Política de Privacidade da Supercell, pelos procedimentos específicos de qualificação, competição e preços, e pelos termos e regras estabelecidos pela Supercell para o Torneio (os “**Procedimentos e Regras da Competição**”), todos incorporados como referência neste instrumento.

VOCÊ (SEU PAI OU TUTOR) DEVE ACEITAR ESSAS REGRAS (ASSINANDO OU ACEITANDO ELETRONICAMENTE O FORMULÁRIO DE PARTICIPAÇÃO DE JOGADOR COMO FORNECIDO PELA SUPERCCELL DE FORMA IMPRESSA OU ON-LINE) PARA PARTICIPAR DO TORNEIO E DEVE RESPEITAR ESSAS REGRAS PARA PERMANECER ELEGÍVEL PARA JOGAR NO TORNEIO E RECEBER OS PRÊMIOS. AO ASSINAR OU ACEITAR ESSE CONTRATO DE OUTRO MODO OU AO PARTICIPAR DO TORNEIO, VOCÊ CONCORDA QUE LEU ESTE CONTRATO E QUE COMPREENDE E CONCORDA EM CUMPRIR ESSES TERMOS E AOS PROCEDIMENTOS E REGRAS DA COMPETIÇÃO.

NÃO É COBRADA NENHUMA TAXA DE ENTRADA NEM É NECESSÁRIO COMPRAR NADA PARA PARTICIPAR DO TORNEIO. O QUE FOR PROIBIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL É NULO.

- **Obrigações Gerais**

O objetivo deste Contrato é garantir que a experiência de todos os jogadores, espectadores, organizadores, representantes da mídia e outras pessoas envolvidas no Torneio seja divertida, justa e agradável. Para este fim, você concorda: (i) que as informações pessoais que você fornecer para participar do Torneio são verdadeiras e corretas; (ii) em respeitar toda a legislação aplicável, este Contrato, as Regras, os Procedimentos e Regras da Competição, quaisquer regras específicas do Jogo e outras instruções e diretrizes emitidas pela Supercell e modificadas de tempos em tempos; (iii) agir e se comportar de acordo com as boas práticas esportistas, de forma justa, amistosa e educada em relação ao Torneio; (iv) não usar linguagem abusiva, ameaçadora, obscena, difamatória ou caluniosa, não fazer ofensas de cunho racial, sexual, religioso ou usar linguagem censurável ou ofensiva de qualquer outro modo; (v) não usar truques, proezas, software de automatização, bots, hacks, mods ou outros softwares não autorizados de terceiros para disfarçar a sua localização ou região, modificar ou interferir no Jogo ou em qualquer experiência de jogo da Supercell ou, sem o expresso consentimento escrito da Supercell, modificar ou ser responsável pela modificação de arquivos que sejam parte do Jogo; (vi) não interromper, sobrecarregar ou ajudar a interrupção ou sobrecarga de computadores ou servidores usados para oferecer ou apoiar o Torneio ou qualquer ambiente do Jogo; (vii) não apostar ou ajudar outras pessoas a apostarem no Torneio, seus resultados ou em eventos ou resultados do Torneio; e (viii) não se envolver em nenhuma atividade ilegal relacionada ao Torneio ou agir de forma que a Supercell considere estar em conflito com o espírito ou a intenção do Torneio e essas Regras.

A Supercell pode alterar este Contrato, as Regras, os Procedimentos e Regras da Competição, os prêmios,

quaisquer regras, instruções e diretrizes específicas do Jogo, a qualquer momento e por qualquer motivo sem incorrer em responsabilidade perante você ou outros jogadores. Tais modificações devem ser notificadas durante o Torneio ou conforme for possível.

Para a clareza e salvo indicado em contrário nas Regras ou nos Procedimentos e Regras da Competição, você é o responsável pela compra dos dispositivos, software e conexões de comunicação de dados exigidos para participar do Jogo e do Torneio. Além disso, você é o único responsável pela sua viagem, acomodações, vistos de viagem e outras exigências ou documentos de viagem, e por outros custos e despesas que você (ou seus familiares, tutores, representantes ou amigos) possa ter ou que possam ser necessários e estejam relacionados à sua participação no Torneio.

- **Elegibilidade**

Sujeita aos Procedimentos e Regras da Competição, o Torneio está aberto a todos os residentes legais de todos os países ou territórios onde o Torneio não é nulo ou proibido por lei aos menores de 16 anos ou mais e aos quais não seja proibido pela legislação de seu país ou estado de residência de participar de competições de habilidades com prêmios em dinheiro ou em outros valores monetários. Todos os participantes que têm pelo menos **16** anos, mas ainda não são maiores de idade na jurisdição do país onde residem (um “**Menor**”) devem receber a permissão de um pai ou tutor que deve assinar ou aceitar este Contrato em nome do Menor a fim de participar do Torneio. Se o Menor se qualificar para um evento ao vivo e presencial, como parte do Torneio, pode ser solicitada uma prova adicional do consentimento parental e o acompanhamento do pai ou tutor. Como parte do processo de qualificação do Torneio e conforme estabelecido nos Procedimentos e Regras da Competição, você deve residir em um dos países da região específica (por exemplo, Europa ou América do Norte) em que você se registrou para se qualificar, deve ser capaz de provar sua elegibilidade (incluindo, por exemplo, provar sua idade e residência), conforme solicitado pela Supercell, e deve participar do Jogo no país da sua região qualificada registrada, salvo por eventos ao vivo e presenciais do Torneio após as rodadas de qualificação.

Os funcionários, vendedores, agentes e contratante da Supercell, de seus parceiros e de outras pessoas jurídicas envolvidas na organização, implementação, execução e premiação do torneio, e todos os seus parentes não são elegíveis para participar do Torneio.

- **Concessão de Licença**

Podemos disponibilizar para você e para outros jogadores uma construção especial do Jogo (“**Construção do Torneio**”), incluindo documentos e materiais, para ser usada no Torneio e você pode ter que instalar essa Construção do Torneio no seu dispositivo.

A Supercell lhe concede uma licença não exclusiva, não transferível, não sublicenciável, revogável e limitada para acessar e utilizar a Construção do Torneio no Torneio. Você concorda em: (i) não usar a Construção do Torneio para outros fins que não o Torneio e apagar permanentemente a Construção do Torneio de todos os seus dispositivos logo após o Torneio ou imediatamente mediante solicitação da Supercell; (ii) manter em sigilo a Construção do Torneio e não revelar, transferir ou divulgar a Construção do Torneio para terceiros; e (iii) não fazer engenharia reversa, descompilar, desmontar, decifrar ou tentar derivar o código fonte de

qualquer software subjacente ou outra propriedade intelectual usada na Construção do Torneio, ou tentar obter informações da Construção do Torneio usando quaisquer métodos que não sejam permitidos expressamente pela Supercell.

- **Advertências, Desqualificação e outras Sanções**

A Supercell tem o direito de impedir a sua participação e removê-lo ou desqualificá-lo do Torneio ou torná-lo inelegível para receber prêmios, com ou sem advertência, quando houver um motivo razoável para suspeitar que você está violando este Contrato ou outras regras, instruções ou políticas relacionadas ou emitidas com base neste Contrato, ou a sua participação ou a concessão de certos prêmios for ou puder ser uma violação da legislação. Todas as sanções, como advertências, remoção, recusa na concessão de prêmios e desqualificação de um jogo, batalha ou Torneio, estão a critério e discricionariedade exclusivos da equipe Supercell e do Torneio. Todas as decisões tomadas pela equipe da Supercell e do Torneio são finais e vinculativas para você e os outros jogadores e não podem ser contestadas.

- **Prêmio e Impostos; Exigências de Qualificação e Concessão de Prêmios**

A existência, valor, concessão, destinatários e outros aspectos relacionados aos prêmios do Torneio são de exclusiva discricionariedade da Supercell e estão sujeitos a um nível razoável de competição. Essas decisões tomadas pela equipe da Supercell são finais e vinculativas para você e os outros jogadores e não podem ser contestadas.

A concessão e o recebimento de quaisquer prêmios estão subordinados à sua conformidade com todas as Regras, conformidade com toda a legislação, como determinado pela Supercell a seu exclusivo critério, e à conclusão satisfatória de todos os documentos descritos abaixo.

Você garante que, baseado na legislação do seu país de residência, você pode receber os possíveis prêmios ou outros benefícios ou acomodações, se se houver, fornecidos pela Supercell como parte do Torneio, incluindo particularmente o possível prêmio em dinheiro, e no caso de uma violação dessa garantia ou de uma violação potencial ou não conformidade com a legislação, a Supercell tem o direito de se recusar a conceder quaisquer prêmios, fazer modificações ou impor outras obrigações conforme necessário ou adequado para garantir a conformidade com a legislação aplicável como parte da sua qualificação e participação no Torneio.

Você entende e concorda que é o único responsável por todos os impostos, taxas ou encargos cobrados sobre os prêmios, benefícios ou acomodações, se houver, fornecidos pela Supercell como parte do Torneio (sem recorrer à Supercell) e pelo adequado registro dos prêmios e benefícios no seu imposto de renda ou conforme for solicitado por cada país. A Supercell mantém o direito de deduzir ou reter os impostos devidos por você pelos prêmios e benefícios (incluindo, entre outros, os impostos retidos na fonte) conforme solicitado pela legislação tributária aplicável.

Os ganhadores de prêmios ou participantes qualificados do Torneio podem precisar lavrar documentos ou formulários mediante solicitação da Supercell a seu critério, como uma declaração de elegibilidade, autorização ou renúncia de responsabilidade/publicidade, contratos de desempenho e formulários fiscais para receber os prêmios, benefícios ou pagamento, ou participar das rodadas qualificadoras do Torneio.

Caso os ganhadores de prêmios ou participantes qualificados do Torneio se recusarem ou abstiverem de assinar tais documentos, contratos, formulários ou não satisfaçam as exigências de todos os impostos, retenções ou outros termos de conformidade solicitados, como determinado pela Supercell a seu exclusivo critério, resultará na perda do prêmio pelo vencedor e na escolha de outro vencedor pela Supercell ou na sua desqualificação de continuar participando do Torneio.

- **Publicidade, Propriedade e Direitos de Propriedade Intelectual**

Você compreende que o Torneio é público e pode ser transmitido ao vivo e registrado e transmitido e distribuído posteriormente através de diferentes meios de comunicação. Para este fim, por este ato você concede à Supercell uma licença mundial irrevogável, perpétua, transferível, integralizada, isenta de royalties (incluindo o direito de sublicenciar e atribuir a terceiros) e o direito de copiar, reproduzir, gravar, corrigir, adaptar, modificar, criar trabalhos derivados, fabricar, comercializar, publicar, distribuir, vender, licenciar, sublicenciar, transferir, alugar, transmitir, exibir e executar publicamente ou fornecer acesso à transmissão eletrônica, comunicar ao público por telecomunicação, exibir, realizar, inserir na memória do computador e usar, de qualquer forma, o seu Conteúdo do Usuário (conforme definido nos Termos de Uso da Supercell), nome, nome como jogador, imagem, fotografia, voz e outras informações ou materiais semelhantes bem como todos os trabalhos modificados e derivados deles. Por este ato, você também concede à Supercell o direito de autorizar os outros a exercer quaisquer dos direitos concedidos à Supercell em razão deste Contrato.

Todos os direitos intelectuais, autorais e comerciais sobre a Construção do Torneio, o Torneio, o Jogo e outros jogos da Supercell (incluindo, entre outros, outros títulos, código de computador, temas, objetos, personagens, nomes de personagens, histórias, diálogos, frases de efeito, conceitos, arte final, animações, sons, composições musicais, efeitos audiovisuais, métodos de funcionamento, direitos morais, documentação, transcrições de bate papo no jogo, informações do perfil dos personagens, gravações dos jogos usando um cliente de jogos da Supercell, e os clientes de jogos e software do servidor da Supercell) pertencem à Supercell. A Supercell reserva-se todos os direitos, incluindo, entre outros, todos os direitos de propriedade intelectual ou demais direitos de propriedade relacionados aos seus jogos e ao Torneio.

- **Renúncia das Garantias**

SEM LIMITAR A RESPONSABILIDADE DA SUPERCELL AO ABRIGO DA SEÇÃO 8 ABAIXO, O JOGO E O TORNEIO SÃO FORNECIDOS NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM PARA O SEU USO, PARTICIPAÇÃO E PRESENÇA, SEM NENHUM TIPO DE GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, PROPRIEDADE, NÃO VIOLAÇÃO, E AQUELAS DECORRENTES DE NEGOCIAÇÃO OU USOS COMERCIAIS. A SUPERCELL NÃO GARANTE QUE O JOGO OU O TORNEIO SERÃO ININTERRUPTOS OU SEM ERROS; QUE OS DEFEITOS SERÃO CORRIGIDOS; OU QUE O JOGO OU O TORNEIO NÃO TÊM VÍRUS OU OUTROS COMPONENTES NOCIVOS.

- **Limitação de Responsabilidade; Tutela Única e Exclusiva; Indenização**

A SUPERCELL NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS INDIRETOS, IMPREVISTOS, PUNITIVOS OU

OUTROS DANOS SEMELHANTES, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO À PERDA DE RENDIMENTOS, LUCROS PERDIDOS, DADOS PERDIDOS, INTERRUPÇÃO NOS NEGÓCIOS OU OUTRAS PERDAS INTANGÍVEIS (CONTUDO, ESSAS PERDAS SÃO QUALIFICADAS), DECORRENTES OU RELACIONADOS A ESTE CONTRATO OU AO TORNEIO EM SI, SEJAM BASEADOS EM CONTRATO, ATO ILÍCITO OU QUALQUER OUTRA TEORIA JURÍDICA, E A SUPERCCELL TENHA OU NÃO SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM QUALQUER CASO, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA SUPERCCELL DECORRENTE OU RELACIONADA À HOSPEDAGEM E OPERAÇÃO DA SUPERCCELL E À SUA PARTICIPAÇÃO NO TORNEIO NÃO SERÁ MAIOR QUE EUR 50 (CINQUENTA EUROS).

Você concorda em indenizar e defender a Supercell de qualquer reivindicação, demanda, danos ou outras perdas, incluindo honorários advocatícios razoáveis, reivindicados por terceiros decorrentes da sua participação no Torneio ou de qualquer violação deste Contrato, das Regras ou dos Procedimentos e Regras da Competição por você.

- **Legislação Regente e Controvérsias**

Se surgir uma controvérsia entre você e a Supercell, incentivamos fortemente que primeiro você entre em contato direto conosco para buscar uma solução. Você concorda que todas as controvérsias entre você e a Supercell serão regidas pela legislação da Finlândia, sem que haja conflitos de disposições legais. Qualquer controvérsia ou reivindicação decorrente ou relacionada a este Contrato ou ao Torneio, ou à violação, rescisão ou validade dos mesmos, serão solucionadas por arbitragem em conformidade com as Normas da Corte Arbitral da Câmara de Comércio da Finlândia. O local da arbitragem será Helsinque, Finlândia. A arbitragem será conduzida e a sentença arbitral será dada em inglês. O procedimento de arbitragem e todos os materiais e informações relacionados serão tratados como informações confidenciais. A Supercell pode procurar medida(s) liminar(es) em qualquer tribunal competente para fazer com que sejam cumpridos os termos desse Contrato, seus direitos de propriedade intelectual ou a sentença arbitral. Se a arbitragem for proibida legalmente, você concorda que qualquer controvérsia ou reivindicação que possa ter contra a Supercell deve ser solucionada exclusivamente por um tribunal localizado em Helsinque, Finlândia.

본 공식 토너먼트 규칙(본 “**계약**” 또는 본 “**규칙**”)은 귀하 및 Supercell(“**Supercell**” 또는 “**당사**” 또는 “**상호**”) 간의 관계에 적용되며, Supercell 개최 클래식 로얄 모바일게임 토너먼트(클래식 로얄 2017 크라운 챔피언십, “**토너먼트**”)에 대한 귀하의 참가와 관련되는 조항에 적용됩니다. 또한 본 토너먼트의 참가는 Supercell 약관 및 개인정보 보호정책 그리고 본 토너먼트에 대한 Supercell이 규정한 특정 조건, 경쟁 및 상품 절차, 약관(“**경쟁 절차/규칙**”**경쟁 절차/규칙**”)의 적용을 받으며, 상기 적용사항은 참조에 의해 본 약관에 모두 포함됩니다.

귀하(혹은 부모 또는 자격이 있거나 아래 규정에 따른 법정대리인)는 본 토너먼트에 참가하기 위하여 본 규칙을 승인해야 하며(중이 또는 온라인 형태로 SUPERCCELL이 제공하는 플레이어 참가 서식에 서명을 하거나 전자적으로 승인하는 방식에 의함), 토너먼트에서 플레이할 수 있는 자격을 유지하고 상품을 받기 위하여 본 규칙을 준수해야 합니다. 본 계약에 동의하거나 서명함으로써 귀하는 본 계약을 읽었으며 그 계약 조건 및 경쟁 절차/규칙에 구속된다는 것을 이해하고 동의합니다.

본 토너먼트에 참가하기 위하여 참가비나 기타 비용은 요구되지 않습니다. 해당 법률에 의하여 금지되는 경우 본 약관의 효력은 없습니다.

- **일반적인 의무**

본 계약의 목적은 본 토너먼트에 관련된 모든 플레이어, 관중, 운영자, 미디어 종사자, 기타 관계자를 위하여 재미있고 공정하며 즐거운 토너먼트 환경을 확보하는 것입니다. 이 목적을 위하여 귀하는 다음에 동의합니다. (i) 토너먼트 참가를 위하여 귀하가 제공한 개인정보가 진실되고 정확함을 보증할 것. (ii) 적용되는 모든 법률, 본 계약, 본 규칙, 본 경쟁 절차/규칙, 각 게임별 규칙, 기타 형식으로 발행되고 경우에 따라 수시로 Supercell이 개정하는 지침 등을 준수할 것. (iii) 토너먼트와 관련하여 모범적인 방식에 따라 스포츠맨십을 가지고 공정하고 친절하며 예의 바른 태도로 행동할 것. (iv) 욕설, 위협, 외설, 명예훼손, 비방, 인종차별, 성적/종교적 또는 기타 불쾌한 언어 등의 사용을 자제할 것. (v) 사용자의 위치/지역을 위장하거나 본 게임 또는 기타 Supercell 게임 환경을 변경하거나 간섭하도록 설계된 치트, 취약점 악용, 자동화 소프트웨어, 봇, 해킹, 모드 또는 기타 승인되지 않은 제3자 소프트웨어를 사용하지 않을 것. 또한 Supercell의 명시적인 서면 동의 없이 본 게임의 일부인 파일을 변경하거나 변경시키는 행위를 하지 않을 것. (vi) 본 토너먼트 또는 게임 환경을 제공하거나 지원하는 데 사용된 컴퓨터 또는 서버의 중단/과부하를 발생시키거나 또는 중단/과부하를 조장할 수 있는 행위를 하지 않을 것. (vii) 본 토너먼트 및 관련된 경기나 기타 이벤트/결과에 대한 도박을 하지 않고 도박을 조장하지 않을 것. (viii) 그 밖에 본 토너먼트와 관련하여 다른 불법행위에 가담하지 않고, Supercell이 본 토너먼트의 정신이나 목적 및 본 규칙과 충돌된다고 간주하는 방식으로 행동하지 않을 것.

Supercell은 본 계약, 본 규칙, 본 경쟁 절차/규칙, 상품, 각 게임별 규칙, 기타 지침 등을 귀하나 다른 플레이어에게 손해를 발생시키지 않는 한도에서 임의의 이유로 수시로 변경할 수 있습니다. 이러한 변경사항은 토너먼트 동안에 또는 기타 합리적인 방식으로 통지될 수 있습니다.

명확성을 위하여 본 규칙 또는 본 경쟁 절차/규칙에서 다르게 규정되어 있는 경우를 제외하고, 귀하는 게임을 플레이하고 토너먼트에 참가하기 위하여 필요한 장치, 소프트웨어 및 데이터 통신 연결 기능을 구비할 책임이

있습니다. 또한 귀하 자신의 여행, 숙박, 여행비자, 기타 여행 요구사항/문서에 대한 책임, 그리고 귀하(또는 귀하의 가족, 보호자, 대리인 또는 친구)와 관련하여 발생하거나 필요할 수 있는 비용에 대한 책임은 귀하가 전적으로 책임을 부담합니다.

- **자격**

경쟁 절차/규칙에 따라 본 토너먼트는 본 토너먼트가 법률로 무효 또는 금지되지 않은 국가나 영토의 16세 이상의 합법적인 거주자로서, 상금 또는 기타 금전적 가치가 있는 상품이 수여되는 역량 기반의 경쟁 게임에 참가하는 것이 해당 거주 국가나 지역의 법률/규제에 따라 기타 방식으로 금지되어 있지 않은 경우에는 누구나 참가할 수 있습니다. 16세 이상이지만 거주 지역의 관할권에서 성년에 이르지 않은 모든 참가자("미성년자")는 부모 또는 법정대리인의 동의를 받거나 부모 또는 법정대리인이 미성년자가 토너먼트에 참가할 수 있도록 미성년자를 대신하여 본 계약에 서명하거나 동의해야 합니다. 미성년자가 토너먼트의 일부로 생방송 개인 경기에 참가할 자격이 있는 경우 참가를 위하여 부모 또는 법정대리인의 동의에 대한 추가적인 증명을 제출하고 부모 또는 법정대리인이 동반하는 것이 필요할 수 있습니다. 본 토너먼트 예선 라운드의 일환으로 경쟁 절차/규칙에 규정된 바에 따라 귀하는 예선 라운드를 진행하는 특정 지역(예: 유럽, 북미)의 국가의 거주자여야 하며, Supercell이 합리적으로 요구하는 바에 따라 자격에 대한 증명(나이, 주소 등 포함)을 제출할 수 있어야 하며, 예선 라운드 이후에 생방송 개인 토너먼트 이벤트를 제외하고 예선 라운드를 진행한 등록된 지역의 국가에서 게임을 플레이해야 합니다.

Supercell, Supercell 파트너 또는 토너먼트의 조직, 구현, 이행 및 수상과 관련된 기타 조직의 직원/벤더/에이전트/계약인 또는 그들의 친척은 본 토너먼트에 참가할 수 없습니다.

- **라이선스 부여**

우리는 귀하 및 기타 플레이어에게 토너먼트에서 사용되는 본 게임의 특별 빌드 및 관련 문서와 정보("토너먼트 빌드")를 제공하며, 귀하는 토너먼트 빌드를 자신의 장치에 설치할 수 있습니다.

본 계약 및 기타 관련된 Supercell 정책에 따라 Supercell은 본 토너먼트의 토너먼트 빌드를 액세스하고 사용할 수 있도록 귀하에게 비배타적이며 양도할 수 없고 하위-라이선스 부여가 불가능하며 철회 가능한 제한된 라이선스를 제공합니다. 귀하는 다음에 동의합니다. (i) 본 토너먼트 이외의 목적으로 토너먼트 빌드를 사용하지 않고 본 토너먼트 직후 또는 Supercell의 요청 즉시 모든 장비에서 토너먼트 빌드를 영구히 삭제할 것. (ii) 토너먼트 빌드를 기밀 상태로 유지하고 제3자에게 토너먼트 빌드를 공개, 양도 기타 방식으로 노출하지 않을 것. (iii) 토너먼트 빌드에 사용된 모든 기본 소프트웨어에 대한 소스코드 또는 기타 지식재산권을 리버스엔지니어링, 디컴파일, 디어셈블, 해독, 기타 방식으로 유도하거나 Supercell이 명시적으로 허용하지 않은 방법을 사용하여 토너먼트 빌드에서 정보를 획득하지 않을 것.

- **경고, 자격박탈 및 기타 제재**

Supercell은 귀하가 본 계약을 위반했거나 본 계약에서 참조되거나 본 계약에 따라 유효한 규칙, 지침, 정책을 위반했거나 귀하의 참가 또는 특정 상품의 수량이 해당 법률이나 규제를 위반했거나 위반할 수 있는 것으로 의심할 합리적인 이유가 있는 경우, 경고를 하거나 하지 않고 귀하의 참가를 막거나 귀하를 토너먼트에서 배제하

거나 상품 수상 자격을 박탈할 수 있습니다. 경고, 배제, 수상 거부, 게임/매치/토너먼트의 자격박탈 등의 모든 제재는 Supercell 및 토너먼트의 스태프가 독자적인 재량으로 판단하여 수행할 수 있습니다. Supercell 및 토너먼트의 스태프의 모든 결정은 귀하와 다른 플레이어를 최종적으로 구속하며 이를 다룰 수 없습니다.

- **상품 및 세금, 자격 및 수상 요구사항**

토너먼트 상품의 유무, 가치, 수상자, 기타 다른 요소는 Supercell의 독자적인 재량으로 결정되며 합리적인 수준의 경쟁에 따라 정해집니다. Supercell의 이러한 결정은 귀하와 다른 플레이어를 최종적으로 구속하며 이를 다룰 수 없습니다.

수상 및 수령은 Supercell이 독자적인 재량 및 아래 규정된 모든 사항을 합리적으로 충족함에 따라 모든 규칙 및 모든 해당 법률/규제를 준수하는 것을 조건으로 하여 이루어집니다.

귀하는 귀하의 거주 국가의 법률 또는 규제에 따라 토너먼트의 일환으로 Supercell이 제공하는 잠재적인 상품이나 기타 혜택이나 편의(특히 현금 포함)를 귀하가 제공받을 수 있음을 보증합니다. 이런 사항의 보증을 위반하거나 해당 법률 및 규제를 위반하거나 준수하지 않는 경우, Supercell은 토너먼트에 대한 귀하의 자격 및 참가의 일환으로서 해당 법률 및 규제를 준수함을 보장하기 위하여 상품 제공을 거부하거나 필요하고 적절한 방식 등으로 상품 제공에 변경을 가하거나 기타 의무를 부과할 수 있습니다.

귀하는 토너먼트의 일환으로 Supercell로부터 상품, 기타 혜택 또는 편의를 제공받는 경우 부과되는 모든 세금, 수수료, 요금, 그리고 세금 환급에 대한 상품/혜택과 관련하여 또는 해당 국가에서 기타 요구되는 서류의 적절한 제출 및 보고에 대한 전적인 책임(Supercell의 지원은 제공되지 않음)을 진다는 점을 이해하고 동의합니다. Supercell은 해당 세법의 규정에 따라 상품 및 혜택(원천징수세를 포함하되 이에 제한되지 않음)에서 귀하가 지불하게 되는 적용 세액을 공제하거나 그 지급을 유보할 권리가 있습니다.

토너먼트 수상자 또는 참가자는 상품, 혜택, 편의 등을 제공받거나 본 토너먼트의 예선 라운드에 참가하기 위하여 Supercell이 합리적인 재량에 따라 요구하는 수상자격 증명서, 책임/퍼블리시티 면책서, 이행 계약서, 관련 세금 양식 등의 문서를 작성하고 제출할 의무가 있습니다. 이러한 문서, 계약, 서식의 서명을 거부하거나 불이행한 경우 또는 Supercell의 독자적인 재량에 따라 결정되는 모든 의무적인 관련 세액, 원천징수세, 기타 규제상 요구되는 항목과 관련한 요구사항을 거부하거나 불이행한 경우, 수상자는 상품에 대한 권리를 상실하고 다른 우승자에게 상품이 수여될 수 있으며 또는 토너먼트에서 계속 참가할 수 있는 귀하의 자격이 박탈당할 수 있습니다.

- **퍼블리시티, 소유권 및 지식재산권**

귀하는 토너먼트는 공중에 공개되며 다른 미디어와 채널을 통해 실시간으로 방송되고 녹화 및 방송되고 배포될 수 있다는 점을 이해합니다. 이를 위하여 귀하는 Supercell에 철회 불가능하고 영구적이며 양도 가능하며 전액 지불된 무상 로열티의 전세계 라이선스 및 권리(재-라이선스 및 제3자에 대한 라이선스 부여 권리 포함)를 부여하고, 이런 라이선스 및 권리에는 귀하의 사용자 콘텐츠(Supercell 서비스 약관에 따라 정해짐), 이름,

플레이어 이름, 모양, 이미지, 그림, 사진, 음성 및 기타 유사한 정보(모든 수정물 및 파생물 포함)의 복제, 복사, 기록, 수정, 배포, 판매, 라이선스 부여, 하위-라이선스, 양도, 임대, 전송, 공개적 표시, 공개적 구현, 전자적 액세스 제공, 방송, 무선통신에 의한 제공, 표시, 구현, 컴퓨터 메모리에 입력, 기타 방식으로의 이용 권리 등이 포함됩니다. 또한 귀하는 Supercell에 본 계약에 따라 Supercell에 부여된 권리를 다른 사람이 행사할 수 있는 권리를 부여합니다.

본 토너먼트 빌드, 토너먼트, 게임 및 기타 Supercell 게임(타이틀, 컴퓨터 코드, 테마, 대상, 캐릭터, 캐릭터 이름, 이야기, 대화, 어구, 콘셉트, 음악, 시청각 효과, 조작 방법, 저작권권, 문서, 게임 내 채팅 기록, 캐릭터 프로필 정보, Supercell 게임 클라이언트를 사용하여 플레이된 게임의 기록, Supercell 게임 클라이언트 및 서버 소프트웨어 등을 포함하되 이에 제한되지 않음)에 대한 모든 권리는 Supercell이 보유하고 있습니다. Supercell은 게임 및 토너먼트와 관련하여 모든 지식재산권, 기타 독점적 권리 등을 포함한 모든 권리를 보유하고 있습니다.

- **보증 부인**

본 게임 및 토너먼트는 귀하의 사용, 참가 및 참가를 위하여 아래 섹션 8에 따른 Supercell의 책임을 제한함이 없이 판매적합성, 특정목적 적합성, 권리, 비침해, 제품의 사용이나 거래에서 발생하는 사항 등에 대한 보증(이에 제한되지는 않음)을 포함하는 어떤 종류의 명목시적 보증 없이 "있는 그대로(As Is)" 제공됩니다. Supercell은 본 게임이나 토너먼트 중에 중단이나 오류의 발생하지 않는다는 점, 결함이 보완된다는 점, 본 게임이나 토너먼트가 바이러스나 기타 유해한 구성요소의 영향을 받지 않는다는 점 등을 보증하지 않습니다.

- **책임의 제한, 유일하고 배타적인 구제책, 배상**

Supercell은 계약, 불법행위, 기타 법률이론과 관계없이 또한 Supercell이 이런 손해 가능성을 미리 알고 있었는지와 관계없이 본 계약이나 토너먼트로부터 또는 이와 관련하여 발생하며, 수익이나 이윤 손실, 데이터 손실, 비즈니스 중단, 기타 무형적인 손실 등을 포함하는(이에 제한되지 않지만, 손실의 종류가 한정될 수도 있음) 간접적, 우발적, 결과적, 특수적, 징벌적 또는 기타 유사한 손해에 대해 책임을 부담하지 않습니다. Supercell의 토너먼트 호스팅/운영 및 귀하의 토너먼트 참가로부터 또는 이와 관련하여 발생하는 손해에 대하여 Supercell이 부담하는 총 책임액은 어떤 경우에도 50유로를 초과할 수 없습니다.

귀하는 토너먼트 참가로 인해 또는 본 계약, 규칙, 경쟁 절차/규칙에 대한 귀하의 위반으로 인해 발생하며 제3자가 확인한 모든 손해 및 손실에 대해 Supercell을 면책하고 보호하며 적절히 배상하여 손해가 발생하지 않도록 하는 것에 동의합니다.

- **해당 법률 및 분쟁해결**

귀하와 Supercell 간에 분쟁이 발생하는 경우 먼저 직접 Supercell에 연락하여 분쟁을 해결하는 것이 강력하게 권장됩니다. 귀하는 귀하와 Supercell 간의 모든 분쟁은 법 조항의 충돌 여부와 관계없이 핀란드 법의 적용을 받는 것에 동의합니다. 본 계약이나 토너먼트 또는 본 계약의 위반, 종료, 유효성으로부터 또는 이와 관련하여 발

생하는 모든 분쟁, 다툼 또는 소송은 핀란드 상공 회의소(Finland Chamber of Commerce) 중재 규칙 (Arbitration Rules)에 따라 중재에 의해 최종적으로 해결됩니다. 중재 재판의 장소는 핀란드 헬싱키입니다. 이 경우 중재 절차가 수행되고 중재 결정은 영어로 내려집니다. 중재 절차 및 모든 관련 자료/정보는 기밀로 취급됩니다. Supercell은 본 계약이나 보유한 지식재산권과 관련한 권리를 집행하거나 중재 배상액을 받기 위하여 관할 법원으로부터 가처분 조치를 구할 수도 있습니다. 해당 법률에 의하여 중재가 금지된 경우 귀하는 Supercell에 대한 모든 소송이나 분쟁이 핀란드 헬싱키에 위치한 법원에 의해서만 오로지 해결된다는 것에 동의합니다.

これらの公式トーナメントルール(本「同意書」またはこれらの「ルール」)は、貴方とSupercell Oy (「Supercell」または「私ら」または「私達」)そして、クラッシュ・ロワイヤル 2017 クラウンチャンピオンシップ(「トーナメント」)と称されるSupercell主催のクラッシュ・ロワイヤルモバイルゲーム(本「ゲーム」)トーナメントに適用される利用規約と条件を決めるものです。トーナメントへの参加も、

参考文章として組み込まれたSupercellの利用規約と条件そして個人情報保護方針、Supercellによって定められた特定の条件、コンペティションや景品の工程、トーナメント(「コンペティション手順とルール」)、利用規約とルールによって管理されます。貴方(または、以下で述べられ適用される親や法的保護者)は、トーナメントに参加するために(署名するかまたはSupercellが提供するオンラインや書面のプレイヤー参加フォームを電子媒体で承認し)これらのルールを受入れ、トーナメントに参加し商品を受取る資格を得るために、これらのルールに従わなくてはなりません。署名する、本同意書を受け入れる、またはトーナメントに参加することで、本同意書を読み利用規約、コンペティション工程、そしてルールに同意したものとみなされます。

トーナメントに参加するための参加費やその他の費用は必要ありません。適用される法律で規制されている地域では無効となります。

● 一般義務

本同意書の目的は、プレイヤー、審査員、設営者、メディア関係者、そしてトーナメント関係者の全てにトーナメントを楽しく公正に行ってもらうことです。本目的のため、貴方は次に同意します。(i)トーナメントに参加するための個人情報情報は偽りのない正しいものである。(ii)適用される法令、本同意書、ルール、コンペティションの工程とルール、いずれのゲームに特定されるルール、時によりSupercellが変更する場合のある様々な形式で作成された指示やガイドラインに従う。(iii)トーナメントでは良心的に、そしてスポーツマンのように公正でマナーよく行動する。(iv)残虐的、驚異的、卑猥、中傷的、反抗的、または人種差別的、性的、宗教的、もしくは批判的で暴力的な言葉を控える。(v)自身のプレイ場所や地域をごまかすために、不正行為、悪用、自動ソフトウェア、ボット、ハッキング、改造、許可なく第三者による他のソフトを使用しない。またはSupercellによる書面での同意無く、当ゲームや他のSupercellゲームへの参加に対し変更や関与したり、ゲームに関わるファイルを変更や変更の原因となるようなことはしない。(vi)トーナメントや他のゲーム環境をサポートするためのいかなるコンピュータやサーバーを妨害したり、それに負荷を与えたりせず、そのような行為を支援しない。(vii)トーナメント、トーナメント内のマッチ、トーナメントでのいずれのイベントや結果に対し賭けやギャンブルを行わない。(viii)トーナメントに関連するいかなる違法行為、Supercellがトーナメントやこれらのルールの本質や目的の妨げだと見なす行為に関与しない。

Supercell は本同意書、ルール、コンペティション工程とルール、景品、ゲーム特定のルール、その他の指示、ガイドラインをいかなる理由においても変更できます。貴方や他のプレイヤーに責任が及ぶことはありません。このような変更は、トーナメント中または可能な限り連絡されます。

ルールやコンペティション工程とルールで触れられていない場合、貴方はゲームをプレイトーナメントに参加するための機器、ソフトウェア、データニケーション接続を購入する責任があります。更に、貴方(家族、保護者、関係者、または友人)がトーナメントに参加するために必要となる、自身の旅行、宿泊、観光ビザ、または旅行に必要な他の物や書類、その他の費用に関しては、貴方一人が責任を負います。

● 参加資格

コンペティション工程とルールに従い、トーナメントはトーナメントが無効とならず、法律で規制されない国や地域の

合法市民全てに向けて行われます。これらは16歳以上で賞金や金銭価値のある商品を伴い、技術を競うコンペティションへの参加が制限されていない方です。暮らしている地域で成人とされない16歳(「未成年」)は親または保護者から許可をもらい、親または保護者は未成年者がトーナメントに参加するために本同意書を受け入れるか署名をします。未成年者がトーナメントの対人ライブイベントに認められている場合、親の同意書の追加または親や法的保護者の同伴が必要となるかもしれません。コンペティション工程とルールで決められている様に、トーナメント資格の一つとして特定の地域(例、ヨーロッパ、北アメリカ)に住んでいる必要があり、Supercellの要求により(例、年齢証明と住民票等)適正を証明しなくてはなりません。また、予選ラウンドに続くライブ対人トーナメント イベントを除き、登録されている資格のある地域からゲームを行わなければなりません。

Supercell の従業員、販売員、エージェント、Supercellパートナーの契約者、またはトーナメントの管理、施行、運営、景品作業に携わるいかなる人物、そして関係者全てはトーナメントへの参加資格がありません。

• ライセンスの付与

トーナメントで使用される関連書類と関連物(「トーナメント構成」)を含む、貴方と他のプレイヤーのためのゲームの特別構成が可能です。また、自身の端末に本トーナメント構成をインストールできます。

本同意書と関連するSupercell利用規約に基づき、Supercellはトーナメントのトーナメント構成でアクセスそして使用するための包括的で譲渡、サブライセンス化不可、取り消し可能な限定ライセンスを付与します。貴方は次に同意します。(i)トーナメント以外の目的でトーナメント構成を使用しない。トーナメント後、もしくはSupercellの依頼後すぐに自身が持つ全ての端末からトーナメント構成を永久削除する。(ii)トーナメント構成は機密にし、第三者にトーナメント構成を打ち明けたり、譲渡したりしない。(iii)トーナメント構成で使用される基盤ソフトウェアのソースコードや知的財産を引き出すなど、設計を変えたり、ディコンパイルしたり、分解したり、読み取ったりしない。

• 注意、資格の剥奪とその他の処置

Supercell は、貴方が本同意書またはその他の規則、本同意書やあなたの参加または景品授与に基づく指示や方針に違反したと疑う理由のある場合、警告なしに景品授与をできなくしたり、トーナメントへの参加を妨げたり、トーナメントへから退場させたり、失格にさせる権利があります。忠告、退場、景品授与の拒否、ゲーム、マッチ、トーナメントへの資格剥奪などの処置全てはSupercellとトーナメントスタッフの熟考と判断に委ねられます。Supercellとトーナメントスタッフによる決定の全ては貴方と他のプレイヤーに対する最終決断であり、抗議できません。

• 景品と税金、資格と景品への条件

トーナメント報酬に関連する存在、価値、賞、受取人と他の状況は、Supercellの判断によるもので、適切な競技レベルに見合ったものです。Supercellによるこれらの決定は、貴方と他のプレイヤーに対する最終決断であり、抗議できません。

賞品と報酬の受取は全てのルール、Supercellの熟考により定められた該当する法律と利用規約に基づく法的な規制に従っているかどうかで変わります。以下は十分な利用規約従事と書類作成についてとなります。

自身が住む国の法律または規制に基づき、トーナメントの一部としてSupercellが授与する、可能性としては現金等の報酬、他の利益、宿泊サービス(もしあれば)を受けられること。本保証に違反した場合、もしくは適用される法律や規制に従わなかったり、違反の可能性がある場合、Supercellには景品の授与を拒否したり、内容を変更する権利があります。また、トーナメントへの参加そして必要条件の一つとして適用される法律や規制に

従わせるための他の義務を課す権利があります。

トーナメントの一部としてSupercellにより与えられた報酬に課せられる税金、費用または他の利益や宿泊サービス費が発生した場合は貴方の責任となります(Supercellは責任を伴わない)。また、関連する国で必要な納税申告時の適切な報酬や利益の書類記入、報告も貴方の責任となります。Supercellは、適用される税法で要求される、報酬や給付(源泉徴収税を含むがこれらに限定されない)から、あなたが支払う全ての適用税を控除または保留する権利があります。

いずれのトーナメントの賞金受賞者または参加資格を有する参加者は、Supercellが合理的な裁量で必要とする、適格性宣誓供述書、責任/宣伝宣誓書、権利放棄、履行約定書、特典、特典、または支払いを受けたり、トーナメントの予選ラウンドに参加するために必要な書類またはフォームを履行する必要があります。トーナメント賞の受賞者や予選参加者が、これらの書類、同意書、またはフォームに署名する、またはSupercellが単独の裁量で決定した必要かつ適切な全ての税金、源泉徴収またはその他の必要な遵守条件の要件を満たすことを拒否した場合、優勝者は賞金を破棄したこととなり、Supercellによって代わりの優勝者が選出されるか、トーナメントへの参加が失格となります。

• 公開、オーナーシップ、知的財産権

トーナメントは公共で行われ、異なるメディアやチャンネルを通じ、生放送、録画、後に放映される場合があります。このため、Supercellには、取り消し不能、恒久、譲渡可能、完全保証、印税無料なワールドワイドライセンス(サブライセンス化と第三者の指名を含む)、そしてコピー、再生、録画、修正、適正、変更、派生作業の制作、生産、宣伝、出版、分配、販売、ライセンス化、サブライセンス化、譲渡、リース、配信、公共公開、公共実演する権利、もしくは電子アクセス、放映、電話で公共と繋がる、公開、実演、コンピュータメモリに入る権利、そして貴方のユーザーコンテンツ(Supercell利用規約で定められる物)、名前、プレイヤー名、好み、画像、写真、フォトグラフ、声、他の類似する情報や物、関連する変更済みの派生作品などを使う権利が与えられます。貴方は、本同意書に基づきSupercellに与えられた権利を他者に行使する権利をSupercellに与えます。

トーナメント構成、トーナメント、ゲーム、他のSupercellゲーム(いずれのタイトル、コンピュータコード、テーマ、オブジェクト、キャラクター、キャラクター名、ストーリー、会話、キャッチフレーズ、コンセプト、アート作品、アニメーション、音、音楽構成、聴覚-資格効果、実施工程、倫理権、書類、ゲームでのチャット文、キャラクタープロフィール情報、Supercellゲームクライアントを使ってプレイされたゲームの録画、Supercellゲームクライアントとサーバーソフトウェアを含むがこれに限定されない)での権利、タイトル、利益はすべてSupercellのもので、Supercellは、ゲームとトーナメントに関連する知的財産権や他の財産権を制限なく含む全ての権利を所有します。

• 保証の破棄

以下、項目8でのSupercellの責任を制限することなく、ゲームとトーナメントは「現状のまま」を基本としておこなわれます。参加と出席は、いずれの保証無しに、特定の目的、タイトル、無侵害、そして取扱方法やトレードの実施による出来事を指し示します。間違いは訂正されますが、Supercellはゲームやトーナメントで妨害やミスが起きないといった保証や、ゲームやトーナメント構成にウイルスや他の有害要素が無いといった保証はできません。

• 責任の制限、唯一の対策、賠償

Supercellは、損害の可能性を知らされているかどうかに関わらず、本同意書やトーナメントに関する契約、不法行為、他の法的仮説に基づき発生する収入の損失、利益の損失、データの損失または事業の中断、非物理的な損失

を含むがこれに限定されない、間接的、偶発的、 特別、罰則性のある損害または、その他の類似する損害に関し一切貴方への責任は取れません。いずれの場合でも、Supercellのホスト時、運営時およびトーナメントへの参加に関連して発生したSupercellの総責任は50 EUR（50ユーロ）を超えないものとします。

貴方はトーナメントに参加することで発生する、または本同意書、ルール、またはコンペティション工程とルールの違反によって発生する第三者の要求する弁護士費用を含む、請求、要求、損害、その他の損失からSupercellを免責し、擁護し、償うことに同意します。

- **準拠法と異議**

貴方とSupercellの間で、異議が発生した場合、まず直接当社に連絡して解決策を求めることを強くお勧めします。貴方とSupercell間での異議は、抵触法の規定に関わらず、フィンランドの法律に準拠するものとします。本同意書またはトーナメントに起因または関連して発生した紛争、論争または請求またはその違反、解約、有効性はフィンランド商工会議所の仲裁規則によって判断されます。仲裁はフィンランド、ヘルシンキで行われることとします。仲裁と仲裁裁定は英語で行われるものとします。仲裁手順およびすべての関連資料と情報は機密情報として扱われます。Supercellは、本同意書または知的財産権の条項ならびに仲裁裁定の実施を矯正するために、管轄権を有する裁判所から暫定的差止め命令を受けることがあります。該当する法律によって仲裁が禁止されている場合は、Supercellに対するいかなる請求や異議も、フィンランドのヘルシンキにある裁判所によってのみ解決されなければならないことに同意するものとします。

这些官方锦标赛规则（以下称本“协议”或这些“规则”）规定了您和 Supercell Oy（以下称“Supercell”或“我们”）之间的关系，以及有关您参加由 Supercell 举办的皇室战争 (Clash Royale) 2017 年冠军赛的皇室战争 (Clash Royale) 手机游戏（以下称“游戏”）锦标赛（以下称“锦标赛”）的适用条款和条件。您参加锦标赛的行为亦受 Supercell 服务条款和隐私政策以及 Supercell 针对锦标赛而制定的具体资格确定、比赛和奖励程序、条款和规则（以下称“比赛程序和规则”）的约束。上述服务条款和隐私政策已通过援引的方式成为本协议的一部分。

您（或者适合和下述的父母或法定监护人）必须接受这些规则（通过签署或以电子方式接受 Supercell 采用书面或在线方式提供的玩家参赛表单）方可参加锦标赛，而且必须遵守这些规则才能享有参加锦标赛及获奖资格。签署或接受本协议或者参加锦标赛，即表明您已阅读本协议且了解并同意遵守其条款以及比赛程序和规则。

无需缴纳报名费或进行其他购买即可参加锦标赛。适用法律禁止时将无效。

• 一般义务

本协议的目的是为了确保锦标赛能给所有玩家、观众、组织方、媒体代表以及其他赛事相关人员带来公正、有趣和充满乐趣的赛事体验。为了达到该目的，您同意并遵守以下规定：**(i)** 参加锦标赛所提供的个人信息均真实准确；**(ii)** 遵守所有适用的法律、本协议、比赛规则、比赛程序和规则、任何游戏内的特定规则，以及 Supercell 不时视情况需要以任何形式发布和修订的其他说明和准则；**(iii)** 在锦标赛以及相关活动中，行为举止符合良好规范并且富有竞技精神，保持公平公正、友善、有礼；**(iv)** 不使用辱骂、威胁、猥亵、中伤、诽谤或者具有种族、性、宗教或其他令人反感或攻击性的语言；**(v)** 不使用作弊软件、游戏漏洞、自动操作软件、机器人、黑客程序、插件以及任何旨在修改或干扰比赛地点或地区的任何未经授权第三方软件；或者在未经 Supercell 明确书面同意的情况下，不得修改或致使构成游戏一部分的任何文件被修改；**(vi)** 不得造成任何用于提供或支持比赛或任何游戏环境的计算机或服务器遭到破坏或超负荷运行，或是协助致使产生这种破坏和超负荷；**(vii)** 禁止参与涉及锦标赛、其比赛或者锦标赛的任何其他活动或结果的任何赌博行为；以及 **(viii)** 禁止参与涉及锦标赛的任何其他 Supercell 认为违背比赛精神和目的的行为。

Supercell 可能会出于任何原因随时更改本协议、这些规则、比赛程序和规则、奖励、任何游戏特定规则以及其他说明和准则，而不需要向您或其他玩家承担责任。如有修改，会在锦标赛过程中或以其他合理的方式通知。

为了清楚起见，除非比赛规则中有提及，您有责任自备参加比赛需要的设备，软件和数据通讯连接装置。此外，您自行负责自己的差旅、注册、旅行签证或其他旅行需求或证件，以及您（或者您的家人、监护人、代表或朋友）可能会产生或可能会因参加锦标赛而需要的其他成本和费用。

• 资格

根据比赛程序和规则，凡可有效举办赛事或法律未禁止举办赛事的所有国家或地区内年满 **16** 周岁且居住国家/地区的法律或法规未禁止参加发放奖金或颁发其他货币价值奖励的竞技比赛的所有合法居民均可参加锦标赛。所有年满 **16** 周岁但尚未年满居住地司法管辖区的法定成年年龄的所有参赛者（以下称“**未成年人**”）均须获得父母或法定监护人的许可，并且须由父母或法定监护人代表未成年人签署或接受本协议，然后方可参加

锦标赛。如果未成年人获得亲自参加锦标赛现场活动的资格，则可能需要额外提供父母的同意证明书并由父母或监护人陪伴参加。作为锦标赛资格确定的一部分，根据比赛程序和规则的规定，您必须居住在享有注册资格的特定地区（如欧洲或北美）的某个国家/地区，必须能够提供 **Supercell** 合理要求的资格证明（如年龄和居住证明），并且要在完成注册的符合条件的地区中的国家/地区玩游戏，但资格赛后举行的任何需亲自到场的现场锦标赛活动除外。

Supercell、**Supercell** 合作伙伴或参与锦标赛组织、实施、执行和颁奖的任何其他实体的员工、供应商、代理和承包商及其所有亲属均不得参加锦标赛。

- **许可授权**

我们可能会为您和其他参赛玩家准备一个特别的锦标赛游戏版本，包括相关游戏文档和资料（以下称“**锦标赛版本的游戏**”），您可能可以在自己的设备上安装该锦标赛版本的游戏。

根据此协议和 **Supercell** 其他相关政策的规定，**Supercell** 授予您非独占、不可转让的、不可再授权的、可撤销并且有限的在锦标赛中使用锦标赛版本的游戏的许可。您需要同意并遵守以下规定：**(i)** 不得将锦标赛版本的游戏用作除锦标赛之外的其他任何用途，并且在比赛结束后或根据 **Supercell** 的要求立即从您的所有设备中永久删除锦标赛版本的游戏；**(ii)** 对锦标赛版本的游戏保密，不得向任何第三方透露、转让或泄露锦标赛版本的游戏；以及 **(iii)** 不得使用逆向工程、反编译、反汇编、破译或其他任何方式来尝试获得用于锦标赛版本的游戏中的任何底层软件或其他知识产权的源代码，或使用未经 **Supercell** 明确允许的方式获取锦标赛版本的游戏中的任何信息。

- **警告、取消资格和其他惩处**

只要我们有足够理由怀疑您违反本协议或本协议援引或基于本协议发布的其他任何规则、说明或政策，或者您参加或领取某些奖励违反或可能违反任何适用的法律或法规，无论是否给予警告，**Supercell** 公司都有权禁止您参加比赛，并从锦标赛中将您除名或取消获奖资格。所有惩处，例如警告、开除、拒绝颁发奖品、取消游戏、比赛或比赛资格，都由 **Supercell** 和锦标赛工作人员全权判断处理。**Supercell** 和锦标赛工作人员作出的所有决定对您和其他玩家具有约束力，不得提出异议。

- **奖项和税费；资格确定和颁奖规定**

是否设立奖项、奖项价值、获奖人以及与锦标赛奖项相关的任何其他方面，根据合理的竞赛水平，由 **Supercell** 决定。**Supercell** 作出的此类决定对您和其他玩家具有约束力，不得提出异议。

颁发和领取任何奖励取决于您遵守所有这些规则的情况、遵守 **Supercell** 自行确定的所有适用法律和法规的情况以及令人满意地完成了下述任何和所有文件。

您保证，根据您所居住国家/地区的法律规定，您可以接受 **Supercell** 在锦标赛中可能授予的奖励或者其他收益或食宿（如有），特别是包括可能的现金奖励。如果违反此保证或者实际或潜在违反或未遵守适用的法律和法规，作为您的资格确定和参加锦标赛的一部分，**Supercell** 有权拒绝给予任何奖励，或者可以进行此类修改或强制实施有助于确保遵守适用法律和法规而可能需要或合适的其他义务。

您了解并同意您全权负责所有针对 **Supercell** 在锦标赛中提供的奖励或者其他收益或食宿（如有）征收的税款、费用或杂费（对 **Supercell** 无追索权），并且全权负责其他纳税申报以及根据适用法律要求为奖项进行适

当的申报和报告。**Supercell** 保留根据可适用税法从您的奖金中扣取或代缴适当的应缴税费的权利（包括但不限于预提税款）。

任何锦标赛获奖者或合格参赛者都需要履行 **Supercell** 根据合理自由裁量而可能要求的此类文件或表单，如资格证明、责任/公开免责或豁免、履行协议和适用的纳税申报表，以便接受奖励、收益或付款，或者参加锦标赛的资格赛。如果锦标赛获奖者或合格参与者拒绝或未能签署此类文件、协议或表格或者未满足 **Supercell** 自行确定的所有必要和相应税收规定、预扣税规定或其他必需的合规条款，则获奖者将丧失奖励，而由 **Supercell** 选择替代获奖者，或者取消您继续参加锦标赛的资格。

- **广告宣传、所有权和知识产权**

您明白锦标赛属于公开赛事，有可能会直播并在以后通过各种不同的渠道播放。为此，您授予 **Supercell** 不可撤销的、无期限的、可转让的、全额付清的、免特殊费的、全球性的许可（包括再许可和转让给第三方）和复制、再造、修复、改编、修改、创造周边产品、制造、商业化、出版、分销、销售、许可、转授、转让、租赁、传播、公开展示、公开表演或提供电子版、广播、通过电信手段和公众交流、展示、表演、输入计算机存储器的权利，并以任何方式运用和操作您的用户内容（在 **Supercell** 的条款和规定中解释）、姓名、游戏内用户名、肖像、图像、图片、影片、照片、声音和其他类似的信息或材料以及所有修改过的上述作品和上述作品的衍生品的权利。您同时授权 **Supercell** 在本协议下授权其他人来行使上述授予 **Supercell** 的任何权利。

关于与锦标赛版本的游戏、锦标赛和 **Supercell** 的所有游戏有关和产生的权利、所有权和利益（包括但不限于标题、计算机编码、主题、对象、人物角色、人物角色名称、故事、对白、广告口号、概念、艺术作品、动画、音效、音乐作品、视听效果、操作方式、精神权利、文件、游戏内聊天记录、人物角色简介信息、通过 **Supercell** 游戏客户端进行游戏的游戏录像、**Supercell** 游戏客户端，以及服务器软件）都是属于 **Supercell** 的财产。**Supercell** 保留游戏和锦标赛有关的一切权利，包括但不限于所有的知识产权或其他所有权。

- **免责条款**

在不按以下第 8 条限制 **Supercell** 的责任的情况下，游戏和锦标赛在“按现状”的基础上供您使用和参与，并无任何明示或暗含的担保，包括但不限于商业性、适合特定用途、所有权和非侵害行为，以及使用或交易实践过程中产生的担保。**Supercell** 不担保锦标赛不被中断或不出现错误，不担保缺陷都会得到修正，不担保游戏或比赛版本的游戏不含病毒或是其他有害成分。

- **责任限制；唯一的排他性补救措施；赔偿**

Supercell 将不向您就任何因本协议或锦标赛引起或相关的间接的、偶然的、伴随的、特殊的、惩罚性的或其他类似的损失承担责任，包括但不限于收入损失、利润损失、数据丢失或商业中断或其他无形损耗（即使这类损失都实际存在），无论是否基于合同，侵权行为或其他法律理论，并且无论 **Supercell** 是否曾被告知过这类损失的可能性。在任何事件中，**Supercell** 因举办和运作锦标赛以及您参加锦标赛的累积责任金额不超过 50 欧元（五十欧元）。

您同意赔偿、辩护并保证 **Supercell** 免受索赔、要求、赔偿或其他损失，包括合理的律师费用、任何第三方因您参加锦标赛控诉或您违反本协议的行为。

- **管辖法律和纠纷**

如果您与 **Supercell** 之间产生纠纷，我们强烈建议您先与我们直接联系来寻求解决方案。您同意您与 **Supercell** 之间的所有纠纷都将受芬兰法律管辖，不包含其中法律冲突条款的适用。因本协议或锦标赛或者其违规、终止或有效性产生或与其关联的任何争议、争论或索赔都将根据芬兰商会仲裁规则通过仲裁来最终解决。仲裁地点为芬兰赫尔辛基。仲裁应以英语进行且仲裁裁决应以英语提供。仲裁程序以及所有相关材料与信息都应被视为保密信息。**Supercell** 可能会向任何有司法管辖权的法院申请临时禁令救济，以实施本协议的条款和其知识产权以及实施仲裁裁决。如果任何适用法律禁止仲裁，您同意您可能会针对 **Supercell** 提出的任何索赔或争议只能在芬兰赫尔辛基的法庭上解决。